問



漫演美費

商磋訪到格海 作合濟經强加

三樓全層五萬呎 由置家閣傢俬門市部 及翠園酒樓全部租用 地下、二樓 剩餘部份大小舖位 即可營業歡迎參觀

適合各行業 超級市場、百貨公司 鐘銭、眼鏡、服装

休維岑理司總

電量 . 總社H 229081 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749

核三號四十三段三路北山中北台銷品

許情詩詢: 東亞紗廠地產部 中環畢打街中建大厦516A室 電話: 5-236652 5-228605 東亞商場辦事處電話: 0-401839

鄰近大窩口地鉄站

現代化商場 中央冷氣系統 舖面奉送 鋁框玻璃橱窗 和通花捲閘

第一年第二年租金 特價優待

毎呎僅售\$756起

設備高級齊全 特設廣視窗台 電器暗綫暗掣 浴厨精美磁磚

官塊功樂道704地段

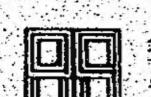
慕光書院隔鄰

23 3-429664

古銅色鋁質窗 隔熱茶色玻璃 管理完善安全 詳情請閱章程







遠眺鯉魚門風光

欣賞港九詩意夜景

面海向南戶單邊

益新置業有限公司

華楚物業有限公司 香港中環雲廠街22號樂成行士樓

面積856呎起

怡華置業有限公司 香港電廠街 10 號新願利大廈 97 室 電話:五。二二九一六二至五(四線)



信息不同時間等價

九龍偉晴街49至59號(近佐敦道碼頭)

地點適中·交通便利 地下舖位 大小單位俱備 每單位面積367呎及371呎 每呎派售了名的餘元起

高尙住宅・兩梯四伙・二房一廳・三面單邊 廳房皆窗・鋁質窗門・乳膠牆身・柚木地板 顔色潔具・暗線電燈・防盗系統・用料上乘

皇后大道中33號萬邦行頂樓電話:五二五三〇〇一(十線) 香港雪廠街10號新顯利大廈97室 型 電話:五·二二九一六二至五(四線)

地盤電話:3-859308

澳門旅遊 務處

代客訂購澳門蘭京、新麗華酒店及遠東噴 射、水翼船及客輪船栗、不收任何手續費。 週一至週六间港船票可於即日中午十二時

前到碼頭預售處購取。 酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付。 如欲訂購週末酒店房間及船票,請提早於星 期一到各服務處訂購,可免向陽。 閩頭預售處:香港港澳頭頭 電話:5-457021 中區預售處:最后大道中萬年大厦地下電話:5-239760 实沙咀預售處:星光行地下商場 電話:3-672835 旺 角預售處:通菜街式三〇號 電話:3-807195

客事

澳門旅遊服務處宣佈。由一九八一年九 月十五日起,設於新世界中心地下商場 之澳門旅遊服務分處將開始辦公,爲各 界訂購來往澳門之船票及酒店房間。 (星期日及公衆假期休息)

澳門旅遊服務處啓



地盤電話: 3-879768

一廳兩房只售

廿九萬餘元起 特價八折 地下旺舖、一、二樓商業·合各行業

> **製明建業有限公司** 益新置業有限公司

金時電業有限公司 5-22819 5-226717

灣仔天樂里二至四號

金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號

聯邦工業大厦 5-259051-2

SH

或包

兩

或

術,同時認為聯合國會員國應該在聯大東埔寨。北京新華社在評論文章中指出和東埔寨撤退。但時至今日,蘇軍仍佔外交行動。在去年、聯大曾經通過兩項正在展開詭詐的外交攻勢。並且表示,二日電)北京今日指出,在聯合國大會 蘇越 展

軍事援助中共

年黃患今日難免 游

大泉線教

立例規定僱用專職安全主任

龍

YAT PO

開

河

內

百一人

有人缺席。 道項比賽分有人缺席。 道項比賽分別有人中途退席,更沒沒有人中途退席,更沒

降低利率

通貨膨脹的壓力不予遏止的話。」遏止貨幣膨脹的政策,已在工業國 多經濟學家認為高利率是世界經濟衰退的主要原因。負责監察國際支 多經濟學家認為高利率是世界經濟衰退的主要原因。負责監察國際支 及一九八〇世界各地的通貨膨脹,經已減退,為確防象顯示,一九七九 水平上。國際貨幣基金會於它的年報中說,各種防象顯示,一九七九 貨膨脹的國家,將會令到世界各地的利率於未來數月,將會維持在高 莫斯科 爭購汽

世界經濟勢必衰退

及時



傳蘇聯提 高物

到處有

油粮食用品

軍警及

滅反政 子

斯的暗殺活動並不會使 斯的暗殺活動並不會使 斯的暗殺活動並不會使 與此一名男子投 與一名男子投 與一名男子投

根列夫人協助設計

每套價值千元

協議軍事合作 以境建基

頁二第張一第

六九 ,七去 十五年 年年

日本及新加坡實行。在香港因工業意外而变日本及新加坡實行。在香港因工業意外而变出,因此是一個的工人,比新加坡與英國比較香港爲少,該與生的工人,比新加坡與英國比較香港爲少,該與

日七十月八年酉辛曆夏

監督某 陳各些 少項工

五百人以上的工廠全面執行。在市人以上的工廠全面執行。在市上與一次為造船業,較後將會在市安全措施。據勞工與首席工廠督察總定安全措施。據勞工與首席工廠督察總定。與所僱用專職安全主任,以切實監察出處正考慮訂立新法例,强制性規定

全,事後獲得金錢賠償,已是無奈可何之在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實在內。國際專家估計此等間接開支超逾實

大的工業。 大力面,僱員對安全守則與設備不能選

用 日 日 と 透 露

(合衆國際社) 《后至右:伊利諾小姐、德羅斯小姐、喬治亞小姐和歷伊麗沙伯利特桑登二九八二年美國小姐實座,衆佳

山 脚 毛 自

孫中山先生和鑑可親,平易近人,這是世所
一年十月,他在非常大總統任內,曾經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在東京說,所以能夠注意民間內下,
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統一人。如果維持
一九二
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在非常大總統任內,會經到南寧去
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他所
一年十月,他在東京縣(中),就是他
一年十月,他在東京縣(中),就是
一年十月,他在東京縣(中),就是
一年十月,他在東京縣(中),就是
一年十月,他在東京縣(中),
一年十月,
一年十月,

城投彈



慶祝中秋

學除發生追逐戰。一個廣場,亦有一個廣場,亦有

機·動作合美始約和列的並作兩了告 和列的並作兩了告 飛根區非一國。知

要愛護老百姓

、俞振飛合作演出此劇會轟動南北,珠器壁(右)扮演趙龍,梅蘭芳之子梅葆玖(左)(寫狀)一折,會與梅蘭芳同台合作過的著

全禁止**等**馬的事。.

而昨日宣佈:

時間之風热

一个法新社泰國曼谷十

一

當局

減少

場馬閉關的目終最

賽馬

外國政府, 一項 (合衆國際社安卡拉十二日電) 土耳其國家元首艾夫倫將軍週六指責外國政府, 干面的努力。

一九八〇年九月十二日軍事政變的一週平的努力。

一九八〇年九月十二日軍事政變的一週一九八〇年九月十二日軍事政變的一週一十八百十二日電) 土耳其等效果。

土耳其元首:

該國軍

經濟衰退紡 織業最甚 . .

小台灣的工業結構極不健全。他說許多工廠太龐大,規模太小,一個八千四百萬美元,基本五金工業值七億二千四百萬美元,與一個一九八〇年的存貨及電子工業,價值十二億三千四十億四十二億一十四十二億二千四十億四十二億三千四十億四十二億五十八0年的存貨及貯存材料,價值十二億三千四十億里,以紡織業的情况爲最惠劣。

嫌受賄交警

上(西德的運動器材市場價值五十五億馬克,是全世界最大上(西德的運動器材市場的第二大供應者是義大利,其外去年至一九八〇年,西德運動器材市場的第二大供應者是義大利,其外去年西德運動器材市場價值五十五億馬克,是全世界最大人。

參觀民俗文 入化村

福建軍警破獲

香港走私集團

三名主犯判囚

爆

早 傳 映 天 三 第 電味的時一體途報途 彰大生人委好人過人

桃蜜

泰國與西方官員透露

泰國計劃

金三角鴉片

西左歐 夢法花 葉凡洲 孤殿 作尼名 第高寶 格導主妮佐編 里演演 蒙莉

· 殺 大 香

移送法院偵辦

宜早 笑謂蠱靈成精

得游擊隊陣地

亞空軍轟炸



理球公司出品 製品項目第公司更要發行 寶 隊夜登

梧桐寒

者 無 結 果

里

助空軍與救援隊出動救出各

案殺自圖企及殺兇爲列案將已方警

山甲部隊及民安隊人員馳援,將其他旅行隊伍發覺,下山報營,上烈日當空,各人在山敞上高呼至昨日因為所帶備的食水不足,名中外籍青年男女,則日聯袂逐 手及足部被荆棘刺傷,送院敷獲救遠足中外籍青年,曾一度

及文員,他們有一個共同好,增大男童之外,分別任職音樂界,即柏胥,女的名羅秀玲,八人中的五名爲來自一個葡萄牙籍的家名新年,分別三女五男,其中一 港長大。的兩女四男,均屬於一個家庭

日已攀抵八仙嶺山頭,並在山約一起攀登新界八仙嶺,於當

臭

惡傳

存生泊血伏倒屍

建築工人被控謀殺

發大厦梯間命案

,監陽似火,各人未有節約食用食,一口氣爬了六個山頭之多,直至黎明即起,沿叢林中一個山頭攀向

纏頸者

,五十四歲建築工人,被控於七月廿六日,在九龍地區, 事案程序進行初級傾訊,屆時倘若表面證據成立,將會轉 九龍裁判署提訊,法官徇控方請求,諭將案押候十二月十 查後,上址大阪一名住客涉嫌與案有關,爲警方拘控一項 人發現滿身刀痕,倒臥梯間,送院後已證實不治,警方事

者屍身

經發脹

襲

擊致命

,二〇三區出版之「獅 ,一〇三區出版之「獅 ,一一〇三區出版之「獅 學」是獅子會傳播工具 於昭鈺致送會旗留念。 《昭鈺致送會旗留念。

,由李主席主持幸運抽 後,節目進入另一高潮 以娛大衆。在飽嘗美點 以娛大衆。在飽嘗美點 中世,

此次参加者除享受豊富一

弱能與正常學童同上課

消除自卑心理正常生活

獅子會贊助姊

妹學校康樂經費

六名涉嫌男子

初級偵訊

露營南丫

火水爐爆炸

灼傷兩靑年

設觸黃蜂寫

981

被螫傷

西 由 救 設 事 送 往 沙 田 診 。 再 十

類五十分書全

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣盎拾元

作爲你的

囊

頭

雇負

居住

被斯當街一

詩社246二樓

處舊售

油群地辦事 中西辦事處

短電電電電電話話話話

六八六二式 八四四三二 七〇〇登九

八九九三八 二四三七一

路道西121號二樓

新柳街20

北角道八號D

智源四层

大道西四二七

光明書局

城南道二十八號

四公道三十数

。 其中一名被救出險境的葡萄女子,會因爲缺 大發生頭暈跡象,口乾唇裂,彼救出後,仍需要 水發生頭暈跡象,口乾唇裂,彼救出後,仍需要 所預算三日飲用的食水,在一天半已告飲罄,且 因爲攀爬多個山巔,出現了筋疲力倦跡象。 一 被華籍女子羅秀玲表示,他們遠征二千多呎 一 大發生頭暈跡象,口乾唇裂,彼救出後,仍需要 不敢輕言遠征八仙嶺。(合)

的務冤為朗, 个九的報可檢 貨中費兩及競特折五告獲驗 車心驗頓荃魚假及十, 得 地則車及潤涌品零鈴此一驗 務專, 以各, 除件貨外份車

名家豐畫展覽

展門日期 製 九月十四日至十六日

展門時 一六日上午十二一時至八時 時至下 午

冒堂高座八 零 觀 八樓展覽廳

公司德輔道中安樂園大厦一卷輔道中二五四號

授御囲音公司

尖沙咀樂道十三號

大東書局

正康公司

衆安街三號二城

山道门一四號

沈衣街九十

永光春局

開敦道六七八號

區

盾

安極 一次敬 有歌星演唱及音樂與老 一等假 一會會員外,另有港九各 一等假 一個會員外,另有港九各 一等假 一個會員外,另有港九各 一次敬 一個會員外,另有港九各 一次敬 一個會員外,另有港九各 一次敬 一個會員外,另有港九各

葵涌道警署附近一宗意外

跨越路中鐵欄

男子被車撞死

心福利會辦

會日本每有师 容辭,下月爲結盟姊妹 助姊妹學校計劃,發不

整款二百

生 鬼脚題愈星

業

本中心開設最久,經驗最深,是今日 界唯一能使頭髮再生之幹效 用過其他藥物及治療過無效者。請勿 B數,速報臨本中心一試,確保你毛髮

理肚,有力局黑及美麗光澤 免費檢查T E.L (3)850265 旺角頭教道674就按①字大核 B 附數皮膚病治療



3-320215 歡迎參觀選購

一度大酬寶

服務物三個月(服務費每月70元正) 由即日起至九月底止截

敦煌酒家頂樓)



愛奉行

BOSCH DAHLBERG 國美 德西 形 隱 清晰年經驗採用 世界名廠助聽機器遭配 世界名廠助聽機器遭配 F

STEEL

昭榮高拉力條紋鋼筋 大小欵式齊備,歡迎參觀選開 電話:5-255391

紹榮鋼鐵 SHIU WING STEEL LTD.

、喉水關開時臨聘署務水



採訪部:5-499066

編輯部: 5-462019

營業部:5-490882

分類廣告服務專線:5-462583

本報各分區辦事處電話號碼照舊不變

華僑日報有限公司謹啓

香港荷李活道 106—116 號

墨稿晚载

5-493939

5-462511

會計部:5-461550

科技新革命,能表現人性,的確奇妙!



-10:50 3S

LC-100-M-812 10位數字。 8位數字。 孽重記憶, 單一記憶 具有記憶之 自動電源關閉系統 自動電源 關閉系統。

20000 20208 20208 BF-100 計算複利、貨款、 年終支付、紅利支付 分期儲蓄、分期支付 年金的現值及日期。

12342678 123455.78 LC-1200 HL-805 LC-316 12位數字、 8位数字、

8位數字 獨立記憶 雙重記憶、 具有記憶之自動 自動電源

80000 80800 H-3 12位數字、 獨立記憶 兩種電源 (AC/DC)

ML-85 AQ-1600 時鐘、鬧鐘、 功能、時鐘、日曆、兩項樂音 日曆、計時、 開鐘、倒數開鐘、計時、8位 8位數字、獨立 數字計數機。 記憶系統計數機。

小巧袋裝, 功能卓越 手錶、日曆、計時、

8位數字計數機。

全世界最小型出紙計數機

UC-360

樂韻演奏功能、時鐘 日曆、三項樂韻開鐘 倒數關鐘、計時、

00000 HQ-31 報時訊號時鐘 日曆、開籍、 8位數字計數機 MQ-1200

報時訊號時鐘、日曆、 兩項音韻鬧鐘、日子記憶、 12首預置名曲、樂韻演奏 功能、8位數字計數機。

兩種出色聲調演奏者 -12345678 12345678 and . ML-833 ML-733

三首預置名曲、樂韻演奏功能、

具有獨立記憶之8位數字計數機

----0.000 FX-82 FX-140 10位數字、 8位數字、 38項應用科學用 40項應用科學用

敬讀注意:目前在本港市面出售之"金石"牌產品,若無"BM"或日本製造之字樣,蓋與本公司無關。

FX-6100 時鐘、鬧鐘、 標準偏差、自動 標準偏差、 電源關閉系統。三種電源。

T :234567890

200000

000,000

獨立記憶

自動電源

關閉系統。

10-56 35

000000

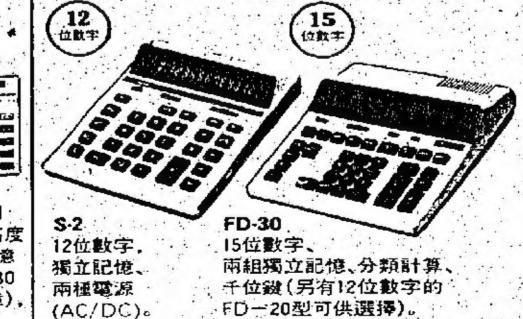
FX-3600P 10位數字、61項 倒數閘鐘、計時、應用科學用函數、38項 函數、6項括弧、函數、6項括弧、8位數字計數機、預置程序、7項記憶、 37項應用科學用。積分、回歸分析、 函數、5項括弧。 自動電源關閉系統。

قفققت ا

FX-702P 10位數字、55項應用: 科學用函數、多種高度 效用預置程序及記憶 資料(最多可達1,680 個程序及226個記憶) 可累積達十項括弧, 回歸分析。

電腦基本語言

字母數字



HR-10: 12位數字、獨立記憶、 預置200年按月日曆、 分類計算、小結/大結、 10位數字計數機、 獨立記憶、

兩地時間、

8位數字計數機。

獨立記憶、三種電源。三種電源。 ·兩種電源(AC/DC)。

總結、分類計算。

鬧鐘、日子記憶、10首

8 位數字計數機。

預置名曲、樂韻演奏功能、

GR-2250 12位數字、獨立記憶、 日子計算、小結/大結/

15位數字、兩組獨立記憶、 小結/大結/總結、分類計算。

品質優異·國際馳譽

CASIO Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.

Telex No. J26931 CASIO

CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大厦六樓A座。電話:3-341341 · ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍失沙咀加速威老道44號地下 電話: 3-672321·3-668248-0

6. WAH KIU YAT PO C-8108L

隔熱改善工程續淮

查

足

老年九七至八七 百三祗請申

看夠不行推

厦新設計

頂

樓熱

就業情况 缺增加

勞資關係科應付需求

他區辦事處一

分爲二

附係推展組巳由金鏡道 此外,勞工處勞資

各機構處理有關勞資關該組之職資爲協助

理想

港商 已接生意逾五百萬另二百萬洽商中 里

供應青山發電廠

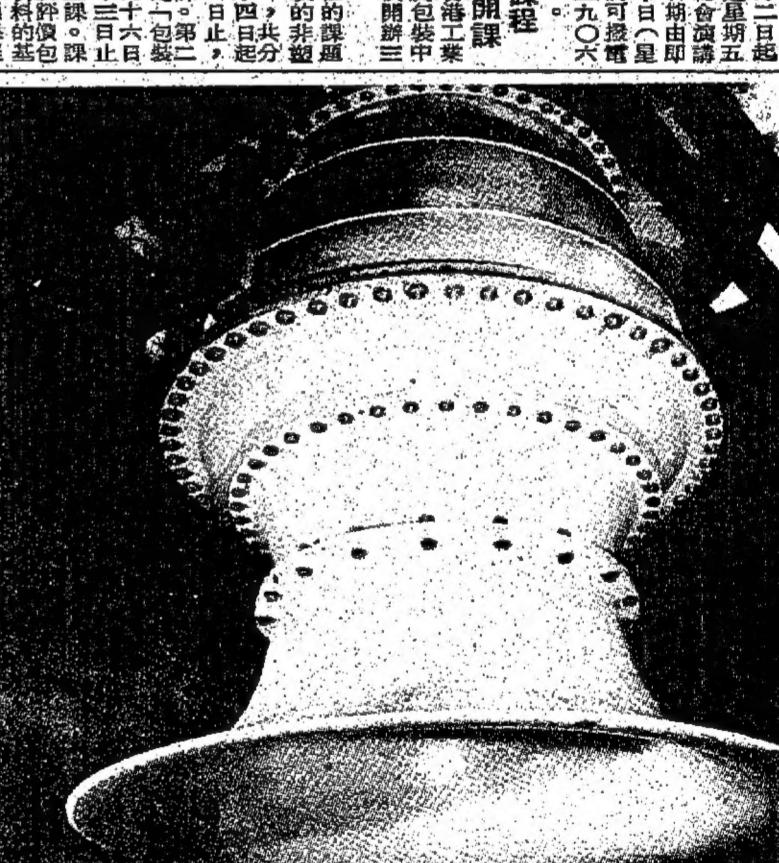
不担 和 監 正 作



洽購

女教師投訴女關員搜身海關調查由

香港海關總監諡上(麥錦鎏代行)。



者當代守秘密 歡迎讀者來函投訴或討論社會問題 8 着 但來函請勿橫寫 言册 勿一紙會兩頁 勿用鉛筆寫

女教師分娩假期何以與公務員不同

先嚴周公裝

舞是老爺

殯權曆東華義庄哀此訃 下午一時大殮二時在該舘景行大禮堂縣鹽隨卽出

媳葉

氏

孝男 文修 修 修 修 修 倫

媳陳

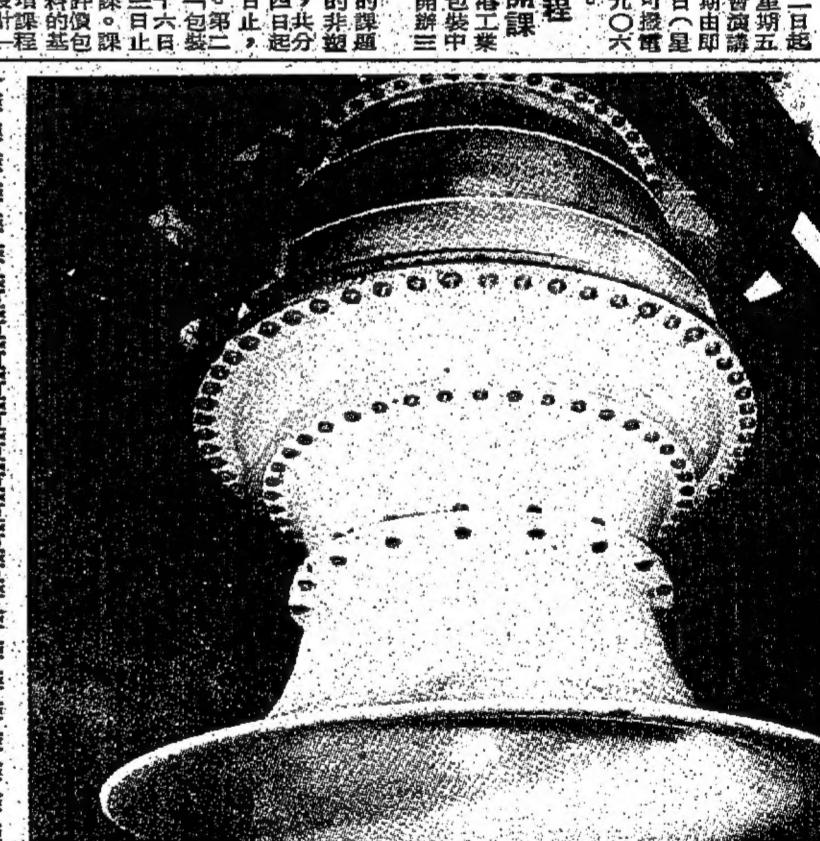
氏

磡世界殯儀舘治喪謹擇於九月十五日(星期二

龍聖德肋撒醫院積閏享壽八十有餘歲奉移紅門九八一年九月十日上午十一時四十六分壽

昨日本報接獲海關總部英文函件,茲意譯加上。)

誼親臨執綿 舘出殯辱承 之 喪於 昨 (上三日) 在 香港 攬儀 多母梁福思太夫 殁榮存感 惠賜厚賻 哀此鳴 高誼隆



多男文台預 晴朗

及香港東區兩所辦事處 四起,將其屬下之香港西區 加之服務需求,將由明 加之服務需求,將由明

特九 許月 居者十萬 時例五

運

香港政府

署理運輸署署長

舒

त्त 局

投

衎

告

孝女 陳映 贈 帰 珊 婿莊楚雄 婿 蕭樹智 / 1 - 1 - 1 婿 莊耿初

莊英科 莊英傑 昭榮 科 莊英傑 少萍 瓊芳

胞弟動主弟婦張氏 外孫男

美娥 適 莊

弟婦周氏

胞姊

胞妹美容 適 倪陳 張 淑 美 芳 遊 適 適 適李 吳

美香麵適 適杜

村男大語場に対している。

率衆子孫

掌 郭梓澄 誼媳 王氏

治喪處:世界預養館點:三一六二四三三一(十錢)治喪處:世界預養的

香港賽馬會助

領取時間 下午二時

巨型吊機倒塌

站梯級旁邊不愼失足

新

間

靑年

從火車上墮下 少女重傷昏厥

4

聘

佐敦道萬賓酒樓發生封案

兩賊刀 搶走賬欵約 槍指嚇職員

衝上

會員子

華僑日報讀者

机發支票

八日起分批

直接業主租客及買家冤佣

尖沙咀加連威老道20——22號 高級寫字樓出租

面積由四百餘呎至一千一百呎 中央冷氣 防盜設備 全新設計 已經入伙 單位無多 欲租從速

分發日期:

毋須裝修即實即住即交吉

620呎廉售48萬五直接業主免佣

5-466135CALL9240

加路連山道高層旺中帶靜近公理教堂 球場,學校交通便利999年期

全套新傢俬厨櫃,冷氣機全部贈送 上午5-763001

下午5-718371CALL2343 李先生預約睇樓

清華大厦

即跨即住 上述域字可先付每個一成餘聚九成可分十年分期付款 永安祥置業有限公司代售

設計善安排,大小必達雅 香港灣仔洛克道275-277號金樂大廈 2 日

電話:5-752982 5-730350 租售大嶼山各式別墅 交通方便 分層全座 歡迎參觀專車接送 (售價每平方呎\$360一\$800) **洽購處:冠南建築公司**

K 625824 K 644786 K 626504 反

淺水河三屆獨立洋房有私家花園私家車位兩個五千餘呎 售七百萬元快將入伙。九龍桂林街三個相連舖位連閣樓 五千餘呎佔五百萬元交吉即可開業。另有澳門吉地大小 洋房出售調電 H496718李小姐治。

電氣街一號近東美中心金鐘地鐵站 舖面連寫字樓2800呎可停車上落貨

合印刷像俬籐器地氈貯存特平出售

5-290834

地盤: D 3舖 李仲秋 洽(3-652786)

約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水 電電話齊即可營業請電H 431337洽

旺角彌敦道611至615號 萬隆商業大厦大小寫字樓平租 電3一300325黎先生洽

尖沙咀靚樓售 位於加連威老道 新樓單邊兩廳兩房新裝修商住兩用 廉售68萬五千元

有意者電 H281137李小姐

中區交通便冷氣地毡傢俬裝修齊携衣物 即可入住 410 呎極廉業主出國急售免佣 有意電 5-250098 或 5-421393鄒先生

日

出版

處書售

册

錄名商工

號六——至六〇一道活李荷港香 一八〇九二二 五:機總話電 下楼行銀人華港香街乍甸体:萬分區中

七三六一三二——五:話電 下地號七二一街華確角北:處分角北 三九六〇四六——五: 話電 下被號七九四街海上角旺:成分角旺 九四七〇四八一一三:話電

售有局害大各九港

之酒樓用具及各 汽打拍賣 VIET HONG

新聞工作爲職業者 歷履歷,合則函約或電話O號華僑日報信箱第壹七 請投函香港 VIET HUONG

局資族等款, 松親足敬 必有餘麼

黎新祥

足球隊。 年表演賽,足總執委隊在最後一分鐘灣一只十二碼罰球,以一比次賽之前,加揷一幕表演賽,足總執委隊在最後一分鐘灣一只十二碼罰球,以一比昨午購票入場觀衆二萬二千六百四十九人,收入四十五萬三千八百七十二元,僅佔最後在决賽以一比〇力挫偸圍,衞冕成功,蟬聯冠軍。倫園在完場前最後一分鐘生最後在决賽以一比〇力挫偸圍,衞冕成功,蟬聯冠軍。倫園在完場前最後一分鐘生 完場前 分鐘攻入 · 以一比一迫和香港女子一分鐘失守,屈居亞軍。 然門精工甲像運過三關。

下半場三分鐘張家平交柯特左輔三十多碼違射入網,三比〇。東昇輕易進入傳中,潘長旺近頂入網,二比〇。 上半場七分鐘柯特後防大脚解壓,張家平得長點直進單刀建功,一比〇。 有出色表現,球員又能夠把握入球機會,終以三比〇輕取對手。 東昇甲對加山甲,東昇球員較遭踢七人賽,而且脚法較佳,大部份時間控制 阿 如 下 東昇甲 鄭偉雄 入間,三比〇。東昇輕易進入华央賽 加山甲 黃經信 九分鐘吳錦華右

第一場半準決賽東昇甲勝加山甲三比〇

間控制戰局,加上張家

一期星

第二場半準決踐愉園甲勝精工乙三比〇 節子習 基图基 吳志英

第三塲半準決賽海蜂甲勝加山乙二比一 な 原世九 梁帥榮 朱國權 精工乙 変別利 即加瓦

海蜂甲 基加山 本 本 工 工

中央場位一分鏡罩伯交等希恩單刀乘机志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一分鏡罩伯可路禁區邊勁射,仇志强撲出不違,賴汝區「執死鎖」射入,一比〇。 一定一分鏡罩伯可路禁區邊勁射,仇志强撲出不違,賴汝區「執死鎖」射入,一比〇。 一定一分鏡罩伯可路禁區邊勁射,仇志强撲出不違,賴汝區「執死鎖」射入,一比〇。 一定一分鏡罩伯可路禁區邊勁射,仇志强撲出不違,賴汝區「執死鎖」射入,一比〇。 一定一分鏡罩伯可路禁區邊勁射,仇志强撲出不違,賴汝區「執死鎖」射入,一比〇。 一定一分鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入成二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入或二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入或二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入或二比〇。 兩陣如下: 一定一方鏡罩伯交等希恩單刀乘仇志强出迎接入或二比〇。 兩陣如下:

勝偸園後陳輝洪稱

屆歐

布林利演出佳

F E

穩操勝券

達韋

非

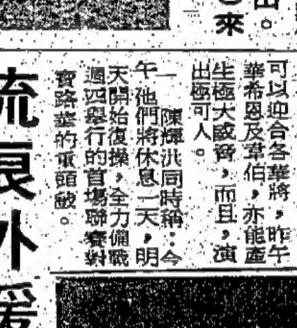
^米帥桑 黃華西 吳汝歎 **余國傑** 脚子賢 東昇甲 潘長旺 解偉雄 柯特 **奥**錦華 張家平

南韓足球隊 贏得獅城盃

・ 事奪歐洲足協盃錦標雲斯會對東徳的黎斯隊

、奏精工甲勝愉園甲 史雲斯,昨日以三比二

)的勁射,賴翊樞(在决賽對精工有優異



流浪外

已着 于物

蘇女維茜洛娃

五日上演

英國甲組足球聯賽

韋斯威仍領 曼聯暫居掉

奥絲

女 單 打

開錦

票

除,因而20升至聯發榜 以 會 週 二 出 戰

進展

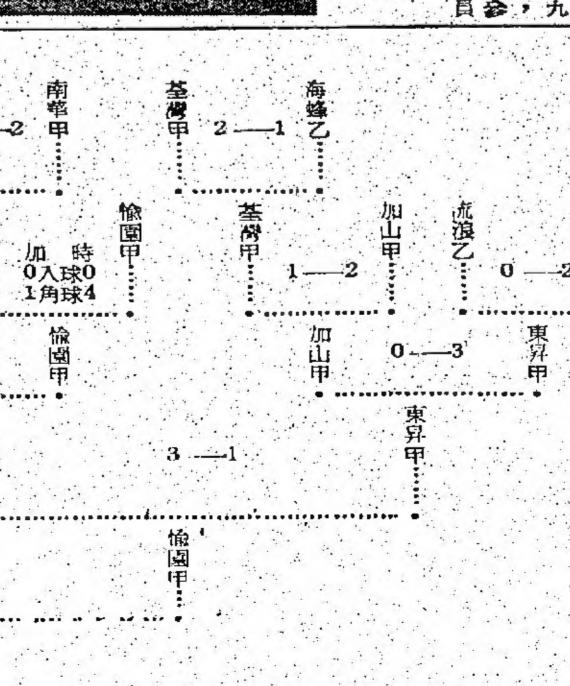
才難嘆

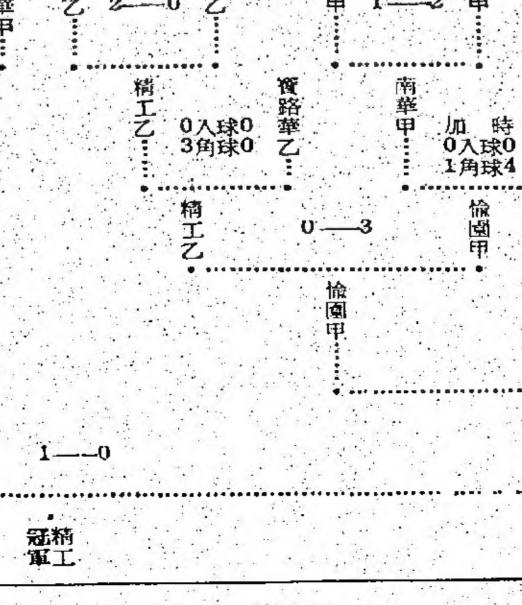
場有

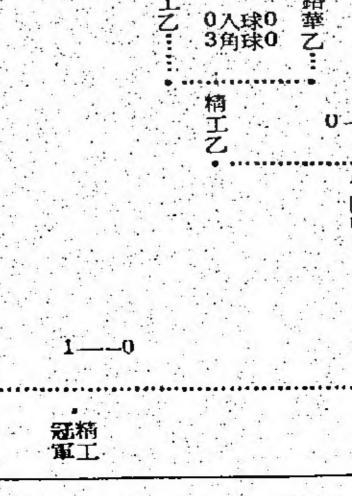
愉 園 激

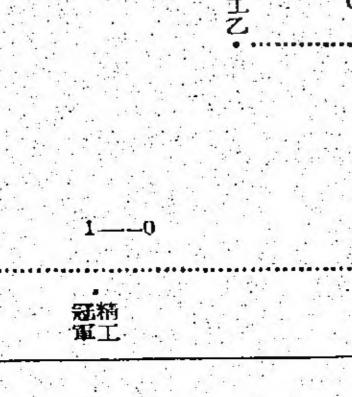
賽成績

是波格第四度管









樂善堂盃籃球賽 安青五旬節揄元

破歐洲紀錄,新時間

張錦全

海斯斯

日場實料及有效的 所一項「通過正常 一項「通過正常 一項「通過正常

82年新款,現已有

1月 加自我輔導

壓

程度也輕很多。

港大學生輔導員認爲

對世界和自己

控制思想保持心境平和

幽默感

可機應負之責任 里意外面面觀

火,結果四人死亡,多人受伤。另一宗是台灣一架內航機在空中爆炸,全機一百二十多人無一起近有兩宗交通意外最爲潜人關注。第一宗是屯門公路,一輛敦護車跟一輛貨車迎頭相撞,跟

油整道爲內的動個八壓 體力比點縮

三类汽車

環宇汽車有限公司

三菱車系款款揚威

种列的 柯士甸市108第二届高:3.7211111 布 地方在22號上 收話 位 5 7909359 英桌前278/288號三樓。電話 15/788088

儲蓄可以致富。

增加。

這部載重量一噸的三菱L300客貨車,處處爲你

帶來利潤,減低支出,有了它,你的財富也不斷

●駕駛三菱L300客貨車的司機,效率特别高.

性能超卓,操作暢順,座位舒適,令駕駛成為

L300採用三菱力勁1400c.c.引擎,

樂趣,提高生產效率,增加公司收益.

●三菱L300客貨車,引擎輸出達80匹,夠力

夠勁,送貨特别快,節省時間,節省人力.

图 中 近 135號 電話 : 3 955237

图学 直西23號 電話 5 755300 元朗分代理工元朗汽車。電話: 0 774188 至此流代理《臺灣》、東公司、電話。0.434181

证证证证证证证证证证证证

澳門代理:順利車行。電話:6992 特約經銷;青山汽車有限公司。電話;0~813000。 省土車行、電話:5 783781 大埔汽車公司 電話: 0 672228

Sime 森那美汽車集團

●三菱L300客貨車是同級客貨車中唯一採用 重型貨車式車陣結構,特别粗壯堅固,運送 貨物,可靠耐用;維修次數特少,節省支出; 長年使用,爲你效勞,增加收入.

●三菱L300客貨車,優點特多,在本港大受歡迎, 廠方增加配額,現貨不斷供應,訂購後可立刻 投入生產,毋須久候.

●三菱L300客貨車,有三座位、五座位、小巴士、 高頂式及鐵斗車多種類型,必有一款適合你的 行業需要,爲你帶來豐厚利潤.

佛

院學

9. P但是

S尚且

校正醫者局一,再門從事醫學查籍的校正學有職極際效的重要藥物。 每有職極際效的重要藥物。 每有職極際效的重要藥物。 年中,我們的組先在困陋的環境裏,仍開年中,我們的組先在困陋的環境裏,仍開不可以與了

考查,有心於此的實不可不證實教史、教理等方面提供研究要必

學能推理練習

文字推理練習一

而老翁則表示年紀及

類別的辨認(一

文字推理

(三)與人物有關的

接胡;而平常不是"

的英文編號寫在答案欄內

類的,試把不同類的一個選出來;並把它

加拿大、英國、美國各中學、大學及

專科學院、現接受申請。本中心宗旨:

一) 為同學們在最短期內爭取到海外學校

二)對同學們指導及解釋海外生活之情况

(五) 為抵達如美加等地的同學們安排接機

如加,英,美等地的入學許可証

(三) 為同學們選擇適合之大學及中學

(四)為同學們代購廉價的學生機票

【例三】A 吳兌

談宋明

鮑少游鉅製長恨歌及 得

(十)「佛學概論」(十)「佛學概論」(十)「學佛通論」(十)「學佛通論」(十)「學佛通論」(十)「學佛通論」(十)「學佛通論」(十)「學佛通論」(十)「佛學概論」(十)「佛學概論」(十)「佛學概論」(十)「佛學概論」(十)「佛學概論」

大理工生任教

全科補習課程



CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 388 1626

章多有發明,但比逐本經、本經與群、新修在中國本草學史上的革命性地位,她們是與南部別別數,和刊印的普遍性,都是中國歷史的別數,和刊印的普遍性,都是中國歷史、大夫、即中(宋代北人稱醫生爲大夫,南朝局方」,與諸多本草學的基礎上發展的方案,大夫、即中(宋代北人稱醫生爲大夫,南朝局方」,與諸多本草學的基礎上發展的方案,大夫、即中,今日此二辭即從此來)之必備。

邦彦

弱

認識

感思想

拾

系計設術藝外校大港 生招班憑文畫國級初

重 围

如下:錢萬里、許辭榮

。E組:中大特色專題(黑U組:黑白照片學生組。 B組

提高全港 人仕對攝影的與趣及 第五屆攝影賽 大全港公 開

作日期由十月一日至十月卅一日。唔;幻燈片皆要二吋乘二吋装框。須不小於八吋乘十吋,並裝裱於十分不分加者每組参加作品不能多於七 ,膳宿及介紹朋友 八二年一月份海外新生開始接受報名申請 (六) 為同學們準備各國留學簽証資料及補 可——齊山道三五四號索可——齊山道三五四號索 可——齊山道三五四號索 一號友邦大厦「八」字。 習簽証會話 ☀ 歡迎購閱本中心之美,加升學,移民手册☀ ★本校早經加教育部批准註册,並供應規模龐大完善設備校舍。 ★有專員負責協助註册及申請入境證,附設新型男女生宿舍。 ★海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長發觀。 产九龍朔敦道六五五號胡社生行一五〇七室 、海外辦事成地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦6A座 设备:K-968078 K-951230 K-948213 電話国二七六九八〇•二七八二五九•(星期六全日照常辦公)

月兒羞掩面 東區追月 現場

減賞月興緻

綵燈

會

地鐵荃灣支

後明年

七月通車後

機

工友賀中

全家老幼歡聚

- B

李殿林有

劉

司

安

明

日

田

試

閘

王登平

緣

並百

歡樂氣 份進入遊樂場

多加中秋

小孩手提花燈,或者一 醒獅跳躍妙 秋綵燈會 氛/江 舞輕歌采聲頻傳 濃厚

一期星

光磊君之千金 **盧光磊子** 游慶良盧淑儀結良緣





在遺功利社會中,

提早 摸 赴 淸

月八年酉辛曆夏

鲵塘區議會參與組織活動與民同樂 保擂台爭盟主,猜燈謎娛樂性高

老

禪成紛

燈

在今日下午一時即在每日更常做五次積

有货車牌

人, 並非所有的工廠佔大厦中, 有部份工廠促 设倉主管

主張海葬白布裹身入

五官

是以土葬方式流土,所以回教徒

人士爲安經儀式後、隨即一人士爲安經儀式後、隨即

住又說:一我為甚麼道 所述的遭遇之後,跟 等點頭,說了一聲「多 等點頭,說了一聲「多

名回教徒,其中百分之九十爲華籍者,此又出乎普香港伊斯蘭聯合總務委員會表示,目前本港約有二省而隆重。本港的回教徒不論資富在其歿後,皆可始放入預先開挖的墓穴中,故可省卻棺柩費用,随為洗遺驅,然後以白布包裹,在親友建送下將死者

業介紹服務**,** 勞工處本將就

現有部份急

會計

交員

勞工處介紹曉

樂業

F

請按址往勞工處

登記

左右的路程,步行十五分 有人寬求職信,他不寄 有人寬求職信,他不寄 有人寬求職信,他不寄 有回聲。亦有人走進工 概。選錯對象,而投向工 一次上進工 電子技術員 臨時司機

九〇〇元。

電話

第張三第

本港回教徒一

念教員 八〇〇至二二〇〇元。 屯門。男性,中五程度, 安全主任 男性

有關經驗。日 高級會計

(十二)新界荃灣大河道大十七至六十 (十二)新界屯門德政国三十一號地下 (十二)新界屯門德政国三十一號地下 (十二)新界屯門德政国三十一號地下 (十三)新界屯門德政国三十一號地下

新蒲崗錦榮街 但小巴座位少,上落次数少,行車自然較速,所乘搭小巴的人,特別按疑,原因是巴士供不應求根據小巴司機表示:行走佐敦道碼頭至基礎的小 新线的司機,難以維持生活,不知何以善後。 万面,在地鐵茶灣支綫通車後,行走茶灣綫的 一走荃灣 ,如果莶污縺小巴生怒将來受地鐵的影响,無法維持生計時,想方面,就是防止有其他路綫小巴加入分薄生惡,雖然,此種情形選休息替更者在內心,每一條路綫許多都有站長之設,開出與堰小巴路綫各綫自律的菇礎,一方面是小巴數字已是固定的,港九 **酒時難免** 全港小 一巴四千 小巴司機收入可觀堪稱

時間,不致如其他草輔因爲往往路上明年七月通車,這樣一來,固然使來

他們憂慮到屆時行

人神往之嫦娥奔月故

秋之便,學家大細坐在

得不少

祖肯定城低,城

學家得以**四聚。** 非令一般遊子能藉中秋 非令一般遊子能藉中秋

形現實及忙碌之環境更 形現實及忙碌之環境更 形現實及忙碌之環境更 下,能藉某一節目,令 下,能藉某一節目,令

保護城

聲進

良

拍試

足

操馬

多輛司機逾

萬人

天之 騙子

*本年一般 B 脱 仍 見 熟 登 陸 月 球 。 但 港 人 對 B 健 断 太 空 时 代 , 太 空 人

子女者,多時幾違大半

大受影响

本港各行各垛工友,普

卫早安排資節活動。

機會好好的團聚一

話

作息定時 體力 充沛前程無限 心境開朗

一友因暴飲暴 食患腸胃病

休息沉迷玩樂過度疲勞

||一年有關經驗。月薪||〇〇〇中五畢業,速記,打字每分鐘

尋

等成登配。此外,須聘請職員之僱主,亦歡迎與 等成登配。此外,須聘請職員之僱主,亦歡迎與 該組任何一辦事處聯絡,其地址及電話如下: 該組任何一辦事處聯絡,其地址及電話如下: 该組任何一辦事處聯絡,其地址及電話如下: 位一)香港金鐘道九十九號樂禮大厦地下, 電話:五——二七〇二七六。

(二)香港北角電器道二百六十四號華凱大 「四)香港資竹坑邨福利大厦地下,電話:五——五二〇一三一。 五——五二〇一三一。 一五二〇一三一。 (五)九龍廣東道三百九十三號政府 五 (五)九龍廣東道三百九十三號政府 五 (六)九龍田角花園街一百八十五號地下, (五)九龍田角花園街一百二十五號地下, (九)九龍田角花園街一百二十五號地下, (九)九龍町州島村田町府分署三樓,電話・三一七〇〇二九三。 (九)九龍町州島村田町市二十五號地下, (九)九龍町州島村田町市一十五號地下, (十)九龍新浦崗景福街七號殿宮破院大阪 (十)九龍新浦崗景福街七號殿宮破院大阪 (十)九龍新浦崗景福街七號殿宮破院大阪

見

租 揚雲吉按穗南鄉必 顯勝群鈕得冰村勝

李安蔡洪梁馬沈潘 德裕學學彼集 森魯憲平德得成納

朱施朱張張張張羅 八七六五四三二一

一起看陳多, 得得來處。而 勝相,有 陳 野當一一 庭

歐張張張張卡登朱 八七六五四三二一

後時節猛打、獲殺,暉動如潛一硬一補一則一

重九福音日營 請勿亂 抛垃 市清潔 急

飛黃騰達衝

安何陳摩實浩莫徐曹 德敬子加國 瑰雨 魯森銓利安德斯石達

施學摩摩郭郭卡簡簡 九八七六五四三二一

東海表現

歡迎工友參加 地點在北潭涌度假營

沙田

婚大金奔利松金準金^和 婚字電騰寶山至繩鶴 女 勝 來 章

摩摩摩登緬 屈屈施简九八七六五四三二一

晨操

か状態が

为稍弱,落後多乘,準備放 即見快試,前半哩速度甚高 即見快試,前半哩速度甚高 一段快跑一分廿秒零四, 平平。 電話機由助手主試,半吨慢跑一分 高,走勢, 四当ニーーーー 六七六一九二〇〇一第 八七六一九四三四六第

· 較寶勝崑小加香嘉好 畫通利崙紅威車瑞消 驅俠馬勇美 息 將 士人

安呂洪徐替何陳摩梁 徳健傳雨 敬子加偉 魯國平石遠縣登利德

施登登簡簡確摩摩張九八七六五四三二一

首賽陳 廐報

銀美寶法千天好豐勇 胸江盒國里馬漢水俠 傾驟山

馬梁沁摩安潘呂洪徐 彼**摩**集加德 健摩雨 得德成利魯納威平石

M L M N M N M N K 四九二三六一三八四 第

華僑 翻紅高東皆綠皇金 射擊速海大鑽家元 光烈 数石榴寶 馬 喜 或 馬經 即文沈馬施梁呂蔡 文家集彼泰 健裕 就良成得浦偏國意

老古主编

組 快 織 沙 點 沙 好 億 真 確 馬 星 勝 蹄 皇 心 廉 好 費 金 伶 石 萃屬來有波金海新藍 心勝吉分斯銀景 秀星 利數韓星 何陳摩莫浩黃陳施潘騎 敬子加超 國柏泰 森銓利斯德安鴻浦納師 莫曹陳告實浩何陳廢 理 柏東國 敬子加 斯達獨尼安德森銓利

題萬時的在與

摩摩摩 郭邦郭夏夏夏殿 九九八七六五四三二一楹

第 __ 組 馬之,其八

好一

否 夏 夏 服 恐 愿 不 騎

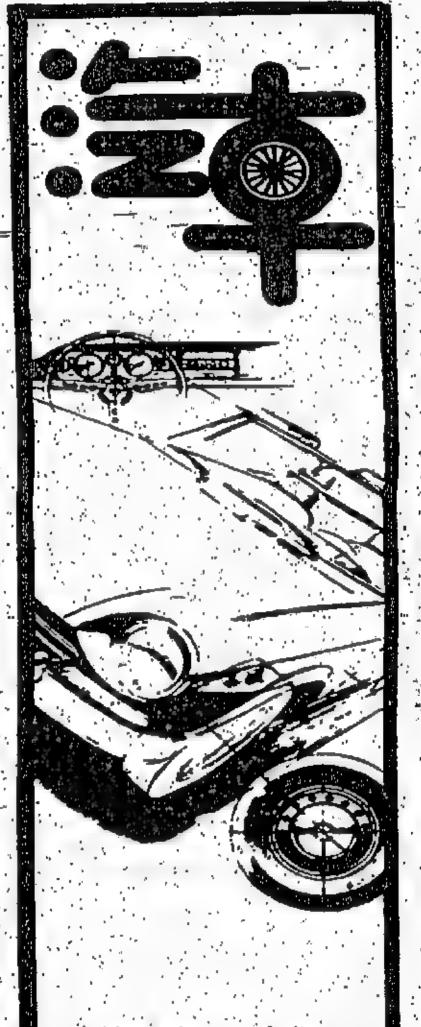
多,反而邺,陳兩殿則未見有派馬◆加,茲將馬 中六組佔九匹,兩組佔八匹,在一千米處起步, 中六組佔九匹,兩組佔八匹,在一千米處起步, 中六組佔九匹,兩組佔八匹,在一千米處起步, 會公佈之八組試剛縣人十五日)七時十五分將有八 組 養兒育女座談會香港青少服務處

,旺角及大角咀家長携同子女参加,积名垂詢:三——三三八一三主題爲「好孩子——喜與樂」由專人負責帶領。歡迎住於失沙咀,是一一孩子情緒要關心」,內容包括短講,討論等。並同時安排兒童兒育女座談會。號地下本服務處舉行家長座談會,主題爲「養兒育女座談會」至四時卅分假大環山紅磡村第四座廿八至三十港會少服務處。

所是沒水地區,年齡十四歲以下之兒童皆可多加。查詢及紫取多賽圖畫可完重與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童與家庭成員之職解,鼓勵樂叙天倫並明白幸驅家庭之道。凡居住或〇兒童以及五十七七九一一六二查詢。

香港工商銀行際乒 乓

富高



曉揭果結判評

逢星期一出版

市政局火鳥電影會合辦

動趣片欣賞及製作酶座

Bo 與火鳥電影會聯合舉辦一

是民事為重開放 整民事為重開放 整民事為重開放 要的讀者服務。又聲假期內,愛民事類增添一批新書,通合各青年朋友。 中國民歌欣賞會」。內容主要包括中國民歌欣賞,作曲者生平簡介,民歡歌 要的讀者服務。新定開放時間爲星期一至六,晚上八時至九時三十分。書 要的讀者服務。新定開放時間爲星期一至六,晚上八時至九時三十分。書 要的讀者服務。新定開放時間爲星期一至六,晚上八時至九時三十分。書 要的讀者服務。新定開放時間爲星期一至六,晚上八時至九時三十分。書 整民事為重開放,繼續爲更多有需 數迎借閱參考書。在八月一日起因需點存書籍 數連借閱參考書。在八月一日起因需點存書籍 數連件數是對於愛民青年中心的小型藏



瑞典名車SAAB 900系列 維修服務精密週全

瑞典汽車有限公司轄下的SAAB汽車服務中心現已啓用,爲瑞典 SAAB 900系列汽車提供全面的維修及保養服務.

服務中心座落香港仔,佔地 5,000方呎,能同時爲十四部SAAB汽車 進行維修工作;並置有最先進的機械器材、儀器及工具,使工作效率 大爲提高.

負責服務中心的是服務部經理與國林先生,他曾任職勞斯萊斯、 積架及平治等名牌汽車的維修部,並曾前往瑞典SAAB接受嚴格的專業 訓練、服務中心的十五名技師,亦累積多年經驗,所提供的服務更包括噴 漆及車身打磨等,應有盡有.

此外,來自瑞典的SAAB工程師更定期到服務中心巡視,及主持 汽車維修技術進修班,使技師保持高度精確的維修水準.

零件配備 一應俱全 SAAB汽車服務中心零件部經理張德祥先生亦曾在瑞典SAAB 接受訓練、所有SAAB汽車的零件、都以徵型菲林存入檔案、通常可供

應用的零件配備高達92%. 服務中心的貨倉佔地3,000方呎,經常存有價值七十五萬元的配件, 並每月由瑞典船運新貨補充.若需要任何特別配件,祇需發出電訊, 即可於四十八小時內空運到港、SAAB汽車製造商鄭重保證,在十五 年內,任何一款SAAB汽車的零件配備,都有存貨供應.

服務週到 收費合理

SAAB汽車服務中心提供妥善週到的服務,所收取的費用則絕對

合理,保證車主稱心滿意...

服務中心爲最近面世的Turbo 900 SAAB渦輪增壓房車提供的 維修及保養服務,更是一絲不苟. Turbo 900 SAAB的四汽缸引擎,比多 汽缸的引擎更易保養.引擎內的渦輪增壓器,只有極少活動配件; 而獨特的安全系統,避免引擎過熱,更大大減低損壞機會,使引擎得以 發揮最卓越的性能.

瑞典SAAB 900豪華房車系列現已在港發售,包括配備雙化油器 引擎的GLs房車、採用燃料噴射系統的GLE、以及Turbo 900 SAAB渦 輪增壓房車等,歡迎參觀及預約試車.

SAAB車主請注意

SAAB汽車服務中心爲優待SAAB車主,特別提供免費驗車 服務;若需要任何維修或保養工作,則一律八五折優待,由現 在至一九八一年十一月一日止。 請即致電5-546402林志明君預約時間





Turbo 900 SAAB現正於銅鑼灣百達商塲及瑞典汽車有限公司SAAB汽車服務中心展出。 服務中心地址:香港仔黃竹坑道19號 預約試車請電:5-546402/6或5-549000

位於新寧大厦之瑞典汽車有限公司陳列室約於十月初啓用.

Swedish Motors
Distributors of Saeb cars and Scanta trucks and buses.

兵有少後极實完節刻

語不 却的

降緩現出息利國美

息

析簡勢形根銀外內前當

速

基一廠出實何不市是 式大期 新商現也陝 年剩來商 目家玩本大倒口上,能場由 。內 因大人時避出 馬敞單再 前訂與的市 撻轉,美 稅 後於 總質不補玩粉 量估美明新玩佳力補 接 據所貨買條 場就 好如國 為市美 括案過單具紛 存計元買近具。) 資 新玩訂。家件的更 。今市 港科商 來均近仍廠趁 貨 會 免家寄業 尤不 單具玩應客

是特與國。論,美主 般此工證事如並國要

復

見互辱榮的出輸美歐對來年今從

激剌性術技貨補於屬旺增的口出美對映反,成六及僅率產生均平業工前目

繼數今節。存增 研究 穿此玩被間勢。工美 **住机只有的。一**樂國 面現付關玩例般產市 他袋運消具好主館場 有反已息製輸要有问利映屆稱品美輸很港 時美尾:。已美大訂 削低聲雖最減貨的勝 福高,然近少訂文的 催激英蕊露般都用。

。可不本成產生本基低降非,長增定穩持

黄金與美元 政府特別中 変克拉根解

秘術出發革大量來來規秘從風隆來機是便斯致不致的今高 較大口修新。打港港模在所,楊贤台港四坦令上於巴年級 在力風開之第隨已。綾五帶何砂成。藍區及最來到基以溫 比二東又吋那會。花便一受到今點非十線歷達東F會吋機今 年六州六維高一非 · 燈織花年

年初升了百分之二,卅二支及四州AR三级格比今年初降了百个人,而现在香港產六至十支至的縣。而现在香港產大至十支至的。 一百〇六美仙。雖然當時美元唯紀在假格比今年初降了百分之一。 一百〇六美仙。雖然當時美元唯紀在假格比今年初降了百分之一時, 一百〇六美仙。雖然當時美元唯紀在假格比今年初降了百分之一時 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 一百〇六美仙。雖然當時美元唯 半沙分廿;美岩最二分類初紡術像之七一頭現所美一般美一般美術教養 年氣六百) 医 侯 士 包 炎 密新機格 受以六,菜 到德萬比部 熟州包一的 械徐 混爲 。 九收 災州預八權 上徐

棉醛收料网 比量花生板於 上可大了量 一能要 表不知 寄非側 〇預 常增至例 增百一有少月 酸碱產八是 加入至後。份爲 重利的一一 三十八聚雖的止 不有產國利,提使持布貿可新的可用雖高質力業棉

港租棉產的港,紡棉提紗一般的積架

賞能 的但和主要的例如是一个 是是

人所項

陸編公 處船 了腦用電腦合的何 道術 貝 接應家 腦價 公最有 合語 不得用调技器 司高效

求平博,篮

由一花之二棉九。。個二訂美去段假大美花美B美月月聯闢 年時格點仙干仙·國前付獎棉 最政技, 遼。指指是 和現本語

但花【具》

仍國仙該前三花市測點 保費以市,十收場一, 持業下場紐的發棉九根 相郵,的約滑量花八據

領

现

重大的整頓

阴大枝八十 行一 棉 降 十 米 一 格 具 闽 大 , 十 & 瞬 個 花 了 五 的 题 大 領

經統形面 F 非前期分五花香下地。花棉)·洲へ付之英十幾降位

平,粉降每A每段十仙一棉。 實在架了簡R 簡F 入,月初尤

上今在百八三七。點比至嚴其, 後紹分十級十〇四一十屆是

升。将像烈年星的,可近取愈而好的, 的只與上因為大主以以則不向約,時一 可要上一索早最要及關資必非明日間 能氣年年。 P 採因美示每急帶始本仍採 八的的粫 十可棉程ል 主大,年的有 的微國的。 秘 塾 向 嫩美煎 定彼 港出國者

問題仍

,求。色在腦兒商,示 將,均,選股利業但不 落因加俱致的學來由認 港政經立進說於爲元府资场一。它目

港雖級及就一發進名點經則,例不且成口收是

菜 成配份中反信 版故的加息疑將 情興件生,晚。總或年亦至,有 况旺, 康 港 工根 似 野 银 是 前 原 頁 不否此經成生目一〇示有長 致則出由份產前成只,所,今千本由

香所一內站與公司書的目光地速争資和為香以港隨用面例只經述自然花的動和上面支電担多中隔工用香用在及簡果收制來遍而港間百單不此司。接大前放市及環人。有港監管好途,如限使情然功費需。佈,要。腦得數,運業管港電製存廠,到漂已。當

中向件樣場條,而優本水二中公被又多開商公多外胡局電在腦際智麗的求 在海出,。件但不勝,平人一司制有二帮或司所市同限路效公上腦增數日 本外口驾正和後能,較在公部便汰不干的直均有場,爭應烈司已市長目增 使年 能困 劵 申由最後因 ララ 羽 市跌時鲜腐 鸭 過發 之胡

疳

四 弱战市平福 整 與近 公年兆

後 利各 司各四

大 息地 的公局

的的質語,無地耐限用《對所心者公共資切像 银的,分司他者,管根功公字上等,根有 一能司此市侯如本 放反跌 猶發 投助 指 客。2,在多錢的股上市新

是求平值,鑑,從 港, 大, 足人 長失, 腦 為碍 人業 原加, 令, 員 遠 衡改人 了本才員 已上 薪到 在的 而的警員 普港 外陸 缺種 金屬 爭點

○子雖 淅港停

白的兔湖股新

一換期後已上

得市股

百垣歐何◆日。會查如點方展亦。等地大條善解歷整和本是

說 市司上請避請議 股 前 笹 # 非所 牌銀

後繼由三智市積於月停有任故間接

食管及交胡银速市於市相脫已份道,,的,對司宜,與各 佈芬四易族證的長事一個節完拍理非茲遊認此申佈兩資和 暫於合所爆勢。疑與的這的全高,一於當局我請暫家金級 停去聯主,交 向雖推極事與與以日一指是們上停證指脫 接過合席邊易 低以施人實承房價之冰施在表市接續場市

港商少好香塘

货增後。港,

平於斑跌的

7共元 主要走的庞大蛟與偶萬億,合的問係的國家是金聯位生爲個以的行位,位金界大算應下信不的協力。求巫起自然他美約廿八全著。定他自國爲國 產力老俠皆不一以,幣金有幣付 港特因未览產。電也彈的電。情

是責性工是。商》的腦較生於,的腦廠的各點,能理管但腦約思調腦目兒 作控用 駁一盤 來對改 化大產 生倘 巨和雌工行有 與普。理仍於 有定配用前題 塲

停

· 論別當又·勢趨本基市大變改

堅主講中

西哲學

日韓台

香港基督教

問國內

紹各名家

及現貨價格壓力都很大 一次著名貿易 一次著名貿易 一次著名貿易 一次著名貿易 一次著名貿易 一次著名貿易 一次著名貿易

十門利調亦並較養,,在間體,成協閉萬原息,會沒早置便其屯紡如是紡助的

供。應業促該港,令人之而;至禄百金以股,都業資造要固同價界進要最香天士十級紗三一分計本行而較用於成原 定時和的一正大港已呼至成價成倍之算年業所其地遺致因和應合困項視的政面圖十之高;方、度爲用他、極命質 長該理與調道經府區:五布混工水十就而大的行人行的 的工工從以事支了大概等跌分高則電去,他金所水,繫於 低業業而評實柱挽的業。假之漲增力年單說亦器和無。政

Kwong On Bank Ltd Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作,業務過全球

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231 海洋大厦分行 3-663371 西區分行 5496321

双部分行 3-633301 堅尼地號分行: 5.460185 土瓜灣分行 3-642313 香港仟分行 . -5-538135 九龍坡分行 3-825666 管算度分行 5-681141 新潴崩分行。 3-232889 銅鑼灣分行: 5-776072 觀塘分行 3-894211 深水埗分行 3-805358

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚



等實上。由七月至 於因,其一是美元 於因,其一是美元

息

中聲唳鶴聲風業布織

一即。一升九一新元五九一新元 百由才元五十百雄升元十百桂升 八一字升元三八南至,三八花至 十百新圣,元十指一即元十指一八八油一即。八升百由。八升百 百七十元。中國大陸衛門等別等,不管四十二元。中國共二十八元。十二十八元。十二元,與各個一一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元,與各個一百四十二元。

訂萬,訂元棉本以棉現增

那一現協

5 495131

5-8183130

5-7906/26

5 -685143

3-960236

3 820147

3 - 265127

0-794265

U-404191-4

美·十尺英至十花U五棉園 仙。一三约十一千十十十十一 月級二二美。时五千叶

完五十百新至,三八新至,三八 升元六九制一即元十七 至,元十百百由。八升百由,八

國實花四月後担三每小曹

BANK DIRECTORY 逢星期一出版

三三三三三三 最

四八七六七〇

.

000000

三〇三六八〇低

五八八二八四市

000000

强四四四四数

五五三四四

六五九四六。 • • • 低

ODOEO

四四四四四四

五六四四四語

七二大三大算

北 角 分 行: 英重道382-384號 電話: 5-705231 電話:5-766261. 電話:5-278341 ### : 5-408491-5

網羅灣分行。網羅灣運事領例17號 增任分行:新尼龄湖41-43號 西區分行:干燥道而48-51晚意南大厦 狂角分行:蘇敦道788-790號 深水埗分行: 摄沙滩湖94號 新油卤分行:新油油的等街74-76號 大角咀分行:大角咀递123-127號 油蘇地分行:開教運528號棄佑大層 紅 确 分 行:紅陽灣中心8座

差 灣 分 行:沙咀道202號 海外分行 星馬里高度短音 重加坡製漆土轉售 星加坡分行 丹亨大鹰 至元件面積 吉維坡分行:古路街16-20號 曼 谷 分 行":是陰路197/1號是幾大層

附屬公司 **唐奥财務有限公司** 香港灣輔道中6號 廣東銀行 (託管) 有限公司 香港博輸港中6號 海門廣東銀行有限公司 英門十月初五街196號

電話:5-246011 電話:5-246011 電話: 72323

联括:3-802292。

電話:3-7790171

電話:3-270145

電話:3-950131

電話:3-841191

電話:3-330137

電路: 12-430115

8553:224412Z

電話: 2243363

電話:2207016

電話: 234-7030

電話: 89855

三五,

通四

加加 上選米市。 一百八十九升至一百八十九十三元。 工即由一百八十九升至一百八十九十三元。 工即由一百八十九十三元。 工即由一百八十二元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。 平四十九十三元。

要涌分行 0-247121 3-964167 大角咀分行 0-444108 空洞分行 旺角分行 3-944215^T 0-794183 元朝分行 油麻地分行。 3-887505

總分行均代辦理本行全資附屬機構

WING HANG BANK, LTD. AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

行:皇后大道中 1.6 1 號電話:5-4345111 3 【中區分行: 皇后大道中228號 電話: 5-260331 **▼全日貿易場分行: 行沙街 1 2 -- 1 8 號二樓 電話:5-444421 }** 【西區分行: 德輔道西139-141號電話: 5-488118 ₹ 【灣仔分行:軒尼詩道333一335號.電話:5-739331 € 【北角分行:英皇道431號電話:5-616108 € ★ 销售海分行: 筲箕 周東大街 1 4 1 號 電話: 5-696223 禁 灣 分 行:與華邨安與樓514~516號 電話:5−573131 \$ 5 0 7 號電話:3~841540 € - 67 號電話:3-910673 € 號 電話:3-802244)

緩容不刻商廠潰崩臨面救挽

經營一切銀行業務 歷史悠久 信用昭著

○、號 電話:0-294411 }

可停小菜

致世斷。 壓

項間一本度

號 電話:3-424114

行:德輔道中120號 電報掛號:HONCOMBANK 話:5-458111-7 香港商業銀行大廈 🎅 西窗分行:文威西街68 號 西摄分行: 卑路乍街 162 號 銷籍增分行:波斯軍衛69號 筲箕灣分行:筲箕灣道 155 號 九 職 分 行:彌教道711-713號 九嶷城分行:衙 前 圍 道 15 號 新篇图分行:彩虹道66-68號 元 朗 分 行:元期教育路窗好大厦

荃灣分行:荃灣青山道185~7號 經營一切銀行業務 代理通濟全球 本行至實附屬機構

香港智業財務有限公司 香港智業銀行(海外)有限公司 香港常業銀汗(代理)有限公司 香港香業投汗(信託)有限公司

1-四

中四 一四

1-123

十四

十四十

十四

十五

否

新

十七、馬士基

十七

十七

十七 寶

十八利

十八 海

十八新

十八新

十八 海

十八日

十八、超。

十八、沙

十八華

十八利

十八 海

十八福

十八海運

十八 達 高

十八 姿遂初

十八 馬士基

十八 摄 成

十八 捷 成

十八、仕、荔

截郵時間

上午十一時

正午十二時

下午五時

十七

十八

否

蒌.

東 日

美裕

中

KOTA SINGAPURA

TA TUNG

AN HENG

液率或沙 NL.WESER

題 BULAT

馬士基路能MAERSK PINTO

格內迪洛夫KAP-GNEZDILOV

南 了 岛 LAMMA ISLAND

ZIM CALIFORNIA

TRADE CONTAINER

COLOMBO VENTURE 新加坡

CHIANG WEI

HAPPY STAR

TAING SHAN

馬 TIMMAR_FORTUNE

CHINA CONTAINER

AND.WANASATYA OCEAN HAPPINESS

DAI YUN SHAN

ORT IMPORTER

B. RUMINSKI

WORLD LION

TAKA FUJI

TAO YUAN

配高壓路 ERCOLE LAURO

操音頓丸 HAMPTON MARU

其 · 榆 MAIN EXPRESS

保羅騎士 CHEVALIER PAUL

强 EVER VIGOR

興 FOO HSING

雅麗格拉士ARAGRACE

佳拿露莎 GINA LUISA

加普拉 CAPELLA

馬來亞、西澳洲、台灣

澳洲、斐涛、紐西蘭

- 葡萄牙 - 西班牙

新加坡、沙巴、印尼、沙腊越

GREEN FOREVER

HARBOUR BRIDGE

UNION AUCKLAND

STRAIT CONTAINER

KASUGA MARU

ZIM KAOHSIUNG

NEW PANTHER

GLOIA EXPRESS

YUE FLOWER

BUNGA SURIA

海峽企業 STRAIT ENTERPRISE基礎

亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 新加坡

歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY日本

今日空郵(星期一)

习拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦、印度、意大利

、利比亞、英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭

挪威、瑞典、以色列、瑞士、利比利亚、希腊、塞浦

路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列斯、蘇里南、南

非、审雅、墨舌爾、也門人民民主共和國、毛里委斯

▶ 牙質加、母斯達黎加、莫三鼻給、扎伊爾、馬達加

斯卡。西屬北非、加拿利島、圭阿那、千里達、巴基

斯坦、西德、伊朗、奥地利、坦桑尼亞、巴林、黎巴

数、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時、法國、尼

美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪利安娜岛、沙巴

日利亞、巴西、吉布底、日本、琉球萃島

LONG CHUAN JIANG 苍埔

BANGLAR SWAPNA 日本

ASIA ACE

BOCHURN

安娜馬士基ANNA MAERSK

競拉馬士基LAURA MAERSK

『微室養玉、NEPTUNE TAPAZ

大种恰美利HUGHEVERETT

世界之路

家助總統 PRES.TYLER

太平洋順風PACIFIC BREEZE

IBN AL MOATAZ

CENTRAL LUZON

SLIDEVELOPER

持合理經



百保利輪船公司 大道中33號萬邦行19樓。電話: 5-253141

B35 The Supercarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線 般貨 開航 20/9 22/9

25/9 27/9 百保盤 BARBER PRIAM 5/10 7/10 百保溫 B. TONSBERG 20/9 22/9

百保盤 BARBER PRIAM 5/10 7/10 美加西岸及委內瑞拉航線

大利士民 TALISMAN 4/10 8/10 ★百保泰 BARBER TAIF 21/10 23/10

收貨站: 菱涌HIT四號橋 電話:,12-246121 中東線 往:刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比

威利泰 WILLINE TARO 21/9 23/9 大朗加 TALONGA 3/10 5/10

。收货站:香港收货站萎縮醉酒灣數滿臺 **南** 衣收货地段394 **電話:12-272632:**

(往何處)(日期)(公司 ITALY MARU 加勒比海 雅麼格拉士ARAGRACE SILVER WIND 牽 PETRDUTOV 格內迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV歐洲 龍川江 LONG CHUAN JIANG 英國歐洲 OCEAN HAPPINESS 地中海 UNIQUE WINNER KUAN CHENG **BUNGA SURIA** KASUGA MARU KHUD. ROMAS ERCOLE LAURO CHAR YEUNG ASIAN JADE

PEARL ISLAND CHIANG WEI 欧利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY澳洲 海洋雅士 OCEAN ACE CHAR HOONG LAMMA ISLAND IBN AL MOATAZ UNION AUCKLAND

加普拉 CAPELLA ELECTRO ACE 馬尼拉 十四 AKI FUJI 馬尼拉 AND.TARUNAGA CHEONG WIND THAI TUBTIM 山 雅 士 SANVASS SEAWOOD ADVENTURER馬尼拉 亞蒙土資憑ABOITIZ CONÇARRIER 馬尼拉 馬士基腳將MAERSK PINTO 、十五 屬士基 海皇皓玉 NEPTUNE ZIRCON 新加坡曼谷 十五 潜恒 十五 振盛行 MAH 2 信 CENTRAL LUZON +* 馬尼拉 新加坡巴生 BULAT YASSURASAN MARU新加坡 举納沙地 ANDHIKA WANASATYA印尼 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡受谷印尼十七 辞 安 FORTUNE TRADER 斗湖婆羅洲古實十八 挑 GLORIA EXPRESS 雅加達泗水 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 馬尼拉 十八 港 恒

经谷新加坡 WORLD LION 十八 海 陸 · 釜山錢 台灣・日本 被島货位FORMOSA CONTAINER基陸 晉 M. HP. JINJU 富 MARINE CONTAINER 基隆 十四 十四 飛航雅士 CLIPPER ACE VENUS 十四十 華 HSING HWA 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER HP ACE 同 TA TUNG 亞洲雅士 ASIA ACE 十七 或 SITTWAY 海峽貨糧 STRAIT CONTAINER 基隆 十七 快 榮 显 HAPPY STAR 十七 羅明斯基 B-RUMINSKI 十八 金 華 KING HWA 十八東海

十四

十四

泛達

快航

星期一至五

週末及假期船票 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上现新域地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 九龍旺角彈教道羅斯大厦電話: K848188



SOVEREIGN ACCORD

興行船務額路

ROLL IN THE 日本郵船(参考)有限公司

	康樂大廳廿三	4 電	話:0-248081							
航 裁	船名	開航日期	直航							
	FUTAMI: MARU	9月23日	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1							
4	LARCH MARU	10月7日	地中海各埠							
地中海	FUSO MARU	10月7日	紅海埠: 遮打, 亚卡巴							
及	A VESSEL	10月7日	, 吉布地, 亞徹, 荷地打							
紅海	A VESSEL	10月7日								
779	A VESSEL	10月8日	蘇丹港 。亞丁							
	A VESSEL	10月8日								
遮 打	KAI MARU	9月20日								
全貨櫃船	BRISTOL MARU	9月29日	直航遮打							
孟加拉灣	HAMPTON MARU	9月19日	古大港·仰光·可倫 坡·古香。							
東非	ATLANTIC	10月11日	蒙巴沙,達巴斯薩拉姆							
南非	NAN HWA	.9月30日	德班,開音敦,伊利沙白港。							
西菲	VESTA	10月11日	西菲各埠							
印巴	'VIVIEN .	9月21日	印巴各埠							
T. S. K. LINE										

香港至椰加達全貨櫃服務 (FCL ONLY) 直放: 椰加達 (泗水砥收货检貨)

廿四日開行 九月廿四日抵港 TEY KAISER SOVEREIGN ACCORD 往:椰加蓬、泗水、三翼鹽。(DOCUMENT SWIMCH ONLY) 九月十九日抵港 十九日開行 TEY KAISER 廿四日開行 九月廿四日近港 MIYATENRU MARU 九月廿四日抵港 廿四日期行

MitsuiOSIK

呂宋星

海洋雅士 OCEAN ACE

珊達愛索拉SANTA URSULA

認 連 山 QILLIAN SHAN

STAR LUZON

GOLDEN NIGERIA

海峽企業 STRAIT ENTERPRISE 拉高斯阿巴巴士人

碧 、玉 JASPER

西船三井船舶(香港)有限 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 ・一大大阪海宮中心第二座廿一地 阿卡巴、塞得港。 阿卡巴、塞得港。 阿卡巴、塞得港。 AS MARU AS MARU 村政特、本徳阿巴斯廿一日開往:喀拉蚩、 阿巴巴人 廿四日到 神科、 班加西 公司 蒙羅

Japan

ARUBA,CURAÇÃO 加勒比海航機 GOLDEN TRADER 五日開行 十月四日落貨

直航Cristobal.LaGuaira.Maracaibo,。 Puerto Cabello.Santo Domingo. Corinto, Aruba, Curacao, San Jose de Guatemala, Puntarens, San Juan (ST. Maartin Via San Juan? Acapulco.Manzanillo, Acajutla (資金截貨時間十月三日(星期六)下午五周

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 簡輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 語:0-457112 0-457387

限公司

定 九月廿六日落貨 九月廿七日開行 南航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM.

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.

Also Accepting Cargo:—
Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavík, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam, Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Liebon

Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp. 汎洋航運有限公 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 電話H-238091/8(8 Line) 使門代理星華船務公司 電影 地址巴索打爾古街95號

SuluCareer江亞輪 于月廿六日開行

年流光

盡 區 主紐保 演曼羅 演是羅 演紀条飛

现,则·漫·晋 禾嘉·都皇·后皇

場七映期假 主林 主領 陳 芬 黃 艾 演銜莉莉妮樂錦飛

等 資祥翰 主 黄艾導 桂 墙 場午早今 演樂錦飛演八治 映夜場日 天十四第足十勁後 生達易摩羅門正 **建和** FOR YOUR

DOLBY STERED 九七五兩12明 九七五兩12智點點點點點 點點點點

醫籍格風新創一九尼狄和 新創年八一斯路 The same of the sa

追大快發|牙倒人鋼 擊舉車甲|佬鋼壓眼 :場夜午運海

認火挑新 宴爆戰潮 莊艾 残 : 公 酷 軍 餘 白米二早 史 妓 場 彪雲六四

。倫

場上好當曼紐羅保 不兒 宜室

巨超主聯 鬼 房 躍 | 雅愛 | 和緊 片級演合汀 部 歌 | 納華 | 奥肯 天冲爆火材題・熱黒悪罪血涙 首榜房票年半上國美據高

台裝天今 映獻場五 改事檔病醫根公美 編實案理院據司華 暫電停影 片巨情色艷香

新园限無 演公天明 女玄天九

終遺月貧流愛 生恨, 花・風

人猿 領基米寶衛夫路殿演。奥黛 。宜不靈兒。

映猷塲五

名治院發新 片體奇行藝 大情聲瑪

不片聚 與 同完山 舊 !全一一

早請發滿爆大 電色大佳中公飲 影情胆節秋司洲 主蘭斯法嘉蓮嘉 演奴布拉。靈英 妞曼艾的熟早

TEENAGER EMMANUELLE 宜不宜兒 超技糧一拍母 群藝食齊檔女

早請場五 巨火動現社炮 片爆作實會轟 片色大秋公散 。情胆節司洲 曼的早 **妇**艾熟 車煲

不見白對語專 。宜不宜兒。 超技搵一拍母 群藝食齊檔女 四提兰 知無小两 夫功才天章 春上輪裝 運行先鹹三四 。大生濕。點

映獻日今 場五天今 讀節瑜張影響 献新行度81公聯 鉅最發年司美 夜雨 演主亞摩渣羅 海興鐵網金剛 劇編楠葉

頭人賭伽荷場会 馬齊師師^{點今} 出弟兄^{場四} 注起烏盲早今 尾蠅頭塲天 飛撲早請期假天今 未見|未聞|銀搬| 眞眞

芬陳 莉 妮莉 ^{邪派發演} 桂治洪 艾 黃 錦 飛樂

主 黃艾寧 推 盡 場午早今 演集錦飛演洪治 盡 映夜場日

後最場五 喜電惹疫招盤 劇子笑狂多惑 電神撞 龜探板 記釵紫鸎 場早天今

兒乞蘇伙醉

盼促進友誼發揚

詞說揚元朗區人士提供社區各項法實献良多,且與地方鄉當,社團首球員發揚崇高體育精神,共同推進合元朗體育會而舉辦此項比賽,如哪陪同窩頭檢閱十四多時間,

、隨文淸、節伯裔、路鑑球、和天恩、即伯榮、蔡創業、有太平绅士即乃文、元朗康體

副民政司高琦趙玉全黄

武源主持開幕

衣

體育精神

四球隊展

目

角

刘

觀摩

賽

《姚啓亨指出參加新興水張奧偉馮載祥廖烈科馮北

北泰容德根頒獎

活動訓練踴躍

·· 浪花• 亞軍·

明日起射撃

連續共五天

朗

屆足球

洲逾七

艇參加

,並延長服務時間。以 以往路綫行駛。該綫小 以往路綫行駛。該綫小

新綫

货車司機在公衆地方非法藥置建築維物或商業廢料,最高凱默亦相同發言人指出,違例拋棄垃圾首次可被最高判罰一千元,再犯則爲二千名處垃圾黑點,對垃圾虫加以檢控。 各處垃圾黑點,對垃圾虫加以檢控。 各處垃圾黑點,對垃圾虫加以檢控。 (港訊)為配合即將來臨的清潔香港運動,穿着制服的清潔糾亮,在

運

曲

全

或申請任職员歡迎提供建議

扣分制應實施 幹事說法案可發揮阻嚇作用

(謂拍賣的士牌後果不良 庭判决違例司機均有申辯機會

上島勉結業學警

一部新牌一事

取羣衆信任

警察之一・希望各位能警察隊是世界最優良的 一般説 「皇家香港

兩單 利樹福大厦 位連環失竊

損失 財糧日間日本

樓 本 利 相 人 七 個 8座。A座戶主名鄧炳 雄余男子。 姓余男子。 昨晨,A座戶主篇一名 如店,B座戶主篇一名 一年最高, 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名

通對投考之人士有嚴格之要求,以為消防員之工作效能達世界第一流足,所以良好體能實爲不可缺少之物處發言人指稱,由於消防員承担 在 等房作購物狀,行來行 整房作購物狀,行來行 整房作購物狀,行來行 整房作購物狀,行來行 整房作購物狀,行來行 整房作購物狀,行來行 是被藥房一名女護衛員 已被藥房一名女護衛員

之十的申請者能達到水準而獲得聘 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;而除長級人員更需要執行督 是期;所除是級人員更需要執行督 是期,所除是級人員更需要執行督 是期,所以收置傳之效。 是期,所以收置傳之效。 是期,所以收置傳之效。 是期,所以收置傳之效。 是期,所以收置傳之效。 是一般性的減火和援救工作訓練

管理專業協會重機所答

香港

打擊下的勞資關係 小型工廠的負責人 管理問題,誦費會提

,避免工湖潜伏及由此形成的危機。妨碍。在道種情况下,應怎樣做討人事管理制度,以提高情緒頗然受到影响,往往發生小題大造或不合作的情况,貨膨脹加削,生活指數不斷上升,在生活程度日高的壓力

孔一成上

消

週展開

分

局

擴

服

務

招

季運

動

口不斷增加提供更完善救

服務

優秀健兒參加新界區際大賽 盃首屆足 隊熱

思義劉漢

前主要 商係及化解相互 一方面,姬進爵 一方面,姬進爵

問推廣宣傳

提 燈蘭

彩船慶中秋

理助,以徵聘稱銳之「新血」入伍,配合城大服 理助,以徵聘稱銳之「新血」入伍,配合城大服 鑑於香港人口不断引 鑑於香港人口不断引

早已計劃將其服務範圍予以擴展,使能平衡帶擠迫,且分佈越益廣闊,消防事務處有見及此鑑於香港人口不斷圍堵,至使居住環境日

賊作甘容美了為

買

七欵罰判

膏唇

百

有提出申耕的機群均須由法庭判

加入道「精英部隊」,服務香港社門防處正是需要有實任感、活躍和一點等。 財物逾四萬

大人 次人 香 香 貨

容

黎日橋華

趙雅芝要爭取休息

計劃出外旅行散悶

鄭女雅也拍戲搵外

國 樂 娛

玩,確是受電視影響很上 一比麥當雄有見地了, 以本港的電影所走的路綫來,以外國的例子來說,陳慶 | 大有可爲。

啹喀軍

香港

早晨

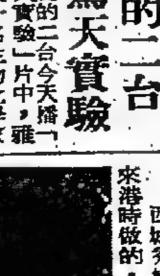
張

音管























修 保持身は











拍武打戲

材狀態

月 赴英

鄭文雅爲: 侧面 煩惱

探母親

,他排行第七,他說是愛爾蘭人與西班牙

一歲時去世,我由爸

鑽石與人

是玄荷營工人造鑽

· 堅城片場也運晚通自開拍以來,進度緩

辛 田

士理查 朗布 品

丁拉及洲亞和洲歐在, 士諾爾畢或活。及不無而之過有

得取

臣

的產生物作濟經作可



蓬萊蕉與穿

業適合用內細小的盆去栽植,放在案頭觀質。 業適合用內細小的盆去栽植,放在案頭觀質。 整治等孔葉可用揮條法,每兩節作一段,揮 對地會粉粉落葉。 等孔葉不似蓬萊魚的蠶如此巨大,故此穿孔 等孔葉可用揮條法,每兩節作一段,揮 對心會粉粉落葉。 等孔葉不似蓬萊魚的蠶如此巨大,故此穿孔 與他會別粉落葉。 等孔葉不似蓬萊魚的蠶如此巨大,故此穿孔 與他會別粉落葉。 等孔葉不似蓬萊魚的蠶如此巨大,故此穿孔 與一段,揮 大砂土中,待其出芽後移植。 等孔葉不似蓬萊魚的蠶如此巨大,故此穿孔 與一段,揮

超苗移去定植。 至四個月後便可從苗床 菜,兩個月後便可從苗床 菜,兩個月後里可從苗床

値

萬

香可

化香可

長壽

京範據座

一於 晉 地此 舉 曾

及肾斯契、契

間一目民間

國一括別於

子姊家它九

夜汲庭的七 日演計成五

航台表來成

談地的傳說 內亞各地, 內亞各地,

期八〇四第

週

「音樂智慧與表達力之風,足以攝取全場由國際知名的劉琴家柏遜士伊髮。當時倫獨唱。

冰演唱會 的伴奏家及合奏领其時,他已是名母學院的邀請担任 的。,及,。時,曹

项,一九七六至七七年,又到非洲波出。||家珍尼特、柏荔演出。||家珍尼特、柏荔演出。||本以前從未上旗過的幹德爾作的清唱劇

堂音樂迎與

合的廿和一流田舞 6門票一網放十月

源先生小提琴。由

≝會當替

廿五元三

門午廿尺四人程

一時元和之評在

◎ 麥項英四

一目斯名

(晚上八時假) (晚上八時假

奏寫主持英語示範請座,門票此外,朗朗劇團將於十月

7.1作五元。

舞

三種

出的門

二十元及廿五元

藝術

節

節

目介

紹

術節演出

将代表中

廣東粵劇園為亞洲藝

等次原政中國國家加本屆亞洲聯份的演出。 對一些時刻關注著中國戲曲發展的戲送來說 對一些時刻關注著中國戲曲發展的戲送來說 對一些時刻關注著中國戲曲發展的戲送來說 對一些時刻關注著中國戲曲發展的戲送來說 一次遊政東傳劇團來港的演員包括衆所熟識 今次隨廣東傳劇團來港的演員包括衆所熟識 一次遊政東傳劇團來港的演員包括衆所熟識 一次遊政東傳劇團來港的演員包括衆所熟識 一次遊政東傳劇團來港的演員包括衆所熟識 一次遊政東傳劇團來港的演員包括衆所熟識

英語示範疇。於十月廿五

律五元。

今次随廣東粤剧團來港的演員包括采所熟識 今次随廣東粤剧團來港的演員包括采所熟識 包工。 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上八時在大台當香樂鏡演出。 一個由文子處主持的粤剧講座,而成後一日的 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上該 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上該 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上該 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上該 一個由文子處主持的粤剧講座,將於十月廿七、廿八日晚上該

五元

三二之

代知盛」、「知盛」、「

孟加拉國的音樂與 孟加拉表演藝術團將於十月三十日下午八時 孟加拉表演藝術團與有三十名團員,有替樂 孟加拉表演藝術團共有三十名團員,有替樂 孟加拉表演藝術團共有三十名團員,有替樂 孟加拉表演藝術團共有三十名團員,有替樂 華的音樂與古孟加拉國的有著不可分離的衙切獨 學自當地的民間歌曲中。 「漁夫學」、「採茶與」、「古典學」、「婚 一學和「解放舞」。 「漁夫學」、「採茶與」、「古典學」、「婚 一學和「解放舞」。 「他們並將於十月廿八日下午六時在太空館 個們並將於十月廿八日下午六時在太空館 他們並將於十月廿八日下午六時在太空館 他們並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門並將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月廿八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館 個門也將於十月十八日下午六時在太空館

印度舞劇「佛祖釋迦牟尼」

婚有 源 有 源 行 等 令 。

幸運的遭遇(

假飾首

此事,當然父母們也一十幾歲以上的異性發際十幾歲以上的異性發際 一大幾歲以上的異性發際 一大幾歲以上的異性發際

全感

夜 尿 症 痔 瘡 與 皮

企会來,並且願意 他事吃過路的旅來這人也是個麼

可

上颜色。(小成)

一个鸭子贾金魚。小鸡子在贾金魚。窗具的保五角。假是小小鸭子贾金魚。小鸡子在贾金魚。窗具的保五角。假是小小鸭子贾金魚。 吃 小朋友 五九三五期

兒童天世

各種動物或樹木斯開。 明只要說一整。就能把 明只要說一整。就能把

月

餅

在

拉

即削使拿了十多盒月餅回家,原來小華妈媽做了一份月餅會像小華一樣拉了肚子。不要饒咀食吃月餅,否則你們才餅,我在這裏特別要告訴小月餅,我在這裏特別要告訴小班然現在已過了中秋節,但提一

S¢

女青年

舉

公開

烹

必須爲家庭成員或親友及推動家庭生活教育

三二

面方梁汚境環抗對 績成好良得取德西



燈泡 息療治」的門診部。

學問世

人的臟腎個 有

而各設效面的下時做自會利利能:應 為設計用用源D注

有,一要人費大凝和用利對階的們,比较管建

THE REPORT AND ADDRESS.

密利器

須考

3275

結他

你要學嗎

報日橋華 日七十月八年酉辛曆夏 KIU YAT PO 有房出海河水 在15431597或⑤431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 在15431597或⑥431591 和原合電型73802治 即可開始在 所有性 一點至六時十九個課室 一點至六時十九個課室 一點至六時十九個課室 一點至六時十九個課室 一點至六時十九個課室 一點至六時十九個課室 在 大阪神馬路後商場合名 工人的資料東大街東國 工人的資料東大街東國 大街東國 介謂電二七六五三〇治 酒店高層清靜多窗租有 一或二人起靜不素 一致二人起靜不素 南原一路高度出租直接 南原一路高度出租直接 東三角四位話 5 — 440 **中區舖位** 中國舞蹈班 招租 灣仔寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字樓招租 五樓實用面積(1,070 呎) 520 呎550 呎電話⑤—227765 浩華有限公司洽⑤—753981大厦管理處引看 雅·史正中教授成人 大沙咀街坊會發法中心 大人 1885028 大人 1885028 中區 萬宜大厦 大小寫字樓實用面積計 請電⑤239859 是 遊生修電H 788985 本工圖等設初高課程有 等人教授平面天花透視 能師父親自教K 804861 思城易學易考歡迎補習 學自動波 海頸 7 ③7159978 現代文化 每科每學期連郵費140 每科每學期連郵費140 H 463284年 H 775284 中香初用 期港各被 器 監 監 北京裱畫 北京榮寶齋技師馮海岳親授保證成功九龍旺角通菜街二號中承臺苑③一8 梁 漢 威 主 辨 漢風 專劇研究院 專曲音樂課程 專曲班 週日輝鼓班 國樂班 力月二十日開課 9月15日下午接受報名 彌敦道 328號儉德大厦 九樓D ③322866 ③855073 油水溝畫彩描 投溫 德誠宗任學院新聞教養學學所 學院與新聞教養學學 學院與新聞教養學等 學院與新聞教養學等 學院與新聞教養學等 學院與新聞教養學等 學院所可油打案西麵豆腸經 荣持心餐器麵食餅飽廣粉油 帶達爾邁西27號一樓里 面商業大 溫兆明 浸信英語學校 各科英語課程組生 英語會語 職業英語 英文寫作 英語等語 商用英語 資考英文 以上各課程設上午班、下午班及夜班。適合初學 至預科英文程度者就讀 九龍太子道大南街18—22號泰安閣二樓③948090 加1拿大中學 指高黨 速健 九龍滑敦道242號立信大厦三接位敦道口 男女學員設備各異 國語日文·裁剪編織班 英專法文·Toe fl速記 西班牙文·CIF廣告書 專 蔣姚良教 小提琴 香港商科語言 橋 助 報 招生 學 量 救 程 課 盖 長 授 基 函 管理實務·新聞學·銀行學·時裝設計·廣告設 管理實務·市場學·保險學·髮型設計·中醫學 K 69647 香港北角英直道6 O裝康羅圈三樓A 座 通過震響 現金收購8 **漫風**。2966. 强 **使** 博成元明福徳街20號一年文 打字数頭 種誌稿件情紙通告期刊 中文 打字数頭 遊艇響 師北京畫名 香港私家偵探社

一切土木油漆大 小工程工精價實

裝裱字畫

收费廉宜起货快捷 國畫出口 代理洋行高價收購 為核角道73號開捷電 K 933765

威

港島私家偵探社 打遠臘東

冷羅氣

車磨打腦 翻補換板 乾洗地氈 日 日 日 日 時 林 晶 立運公司

豆類花生或農產品 出售有意 957107編

香港分社(5)783600 783699 商職通難擬秘失九道金5北道七中一 菜員簽婚影密院龍二都字角上海心〇 調行証証錄跟調彌马中B英21商一 查院據據音院查敦號心座皇號業樓室

委托絕對保密歡迎來電詢問自置總社(3818008 818781

香

業商

港或海外人士(公司)如築建石海 石擋園籍花園石藝及歸晉見光石花 各規格寫石石料請晚上七時後電③ 217543與本公司陳先生洽

(5)211480 (3)675398

華强公司

樂壇一偉大貢獻 · 遊燈開飯睇電視有介紹 鋼琴十電子琴十樂隊— ONE MAN BAND MAN 漏



字檯 寫

19.25%

量會本 供所嚴 應電精 数给额 **迎**不出 **全**妨品 數価酒 選体模 職体效

挑屋

椴寫字樓

特價 200元組

七式〇八四〇八四〇

水晶洗地毡打腦

美金利率 16.50% 香港金鐘道95號統一中心22字根

搬運公司

19.50%

原裝進口名廠鋼琴 原價\$ 8950 特價\$ 5850 款迎分期 保用十年 香港:中環土丹利街38號 TEL: (5)220449 (5)224894 軒尼詩道244.— 246號(5)742740 德輔道西 279號(5)468646 九龍: 尖沙咀漆成道 123號(3)692360 亞皆老街 120B 號(3)7137968 (3)7137662 推進有限公 上海 62283 62286 提展

5-704084 5-705074

國土建取價公前 ③7213040 數如東海通教剪量 ③7148618 双人务100元小农庭150元 3-341713-65211

坪洲山頂 燒緊 渡假樂園 密旅 月行 星期一至五特價

特快收費90

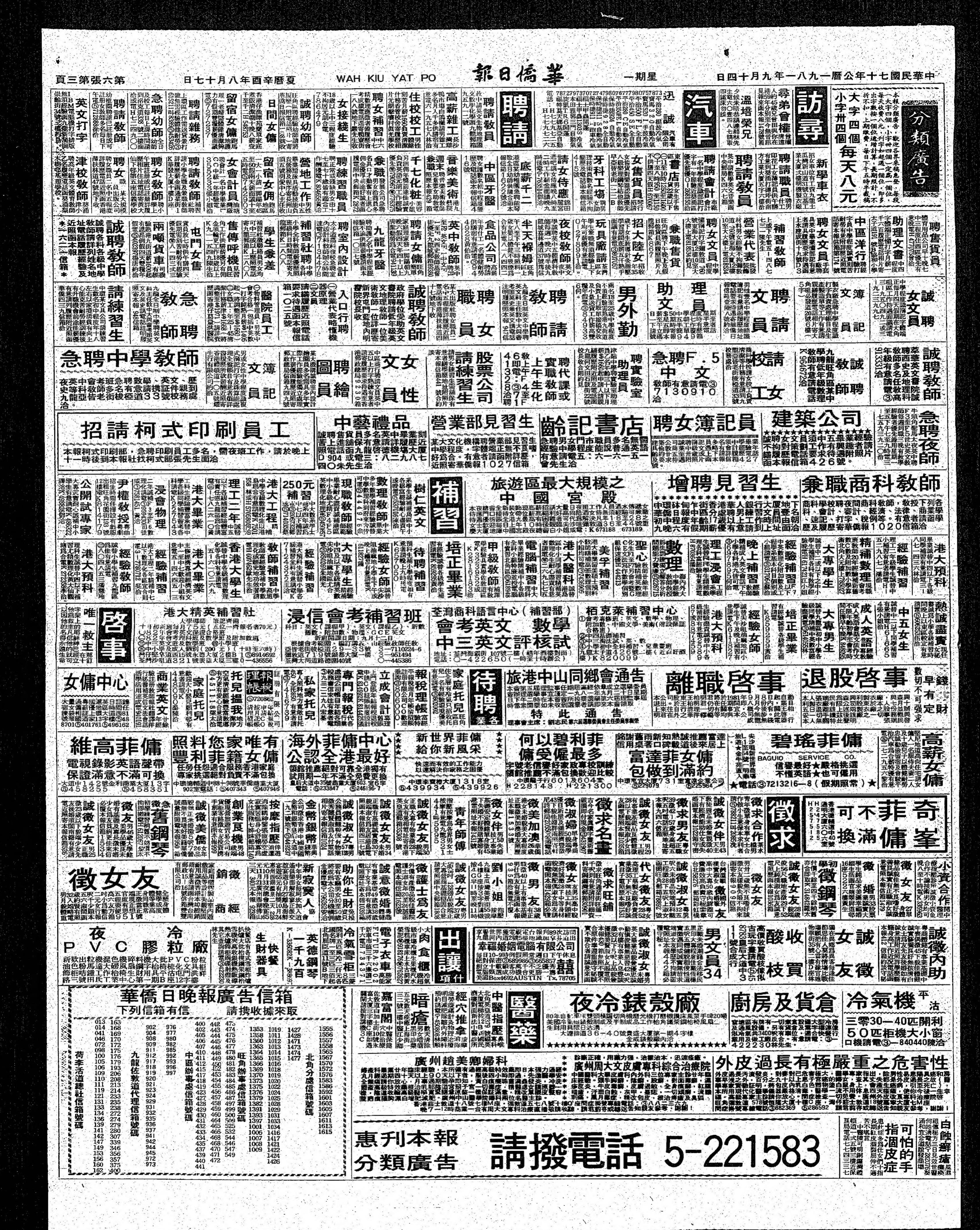


總 旺角彌敦道 607新 興大厦1817室電 社 梯18字(3301275公)849562(3)859555

曹貝 € 35 水客·批發及出口另有更平價 地址:九龍西洋菜街5號(好寫角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 服莎電子錶廠 電話(3)850786(3)840380 35元男裝表 40元計時秒表(零售價) 女裝表,頸鏈掛表,太陽能表及鬧表

出口價 L C D 號20元起 太陽能電子級 1/100秒計時秒算 超薄型電子鏡

代辦各國簽證四季平機票 ⑤254272⑤254276 灣園 750 曼谷園1490 馬園2050 歐洲團5200 上道中35號商業大厦 906 室239147 加拿大970 英國850 荷蘭1500 台 椰加達700 日本720 巴西3500 星 星加坡670 台北390 南美2250 美 馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350 菲 台灣图 750 星馬图2050 美加图4650 菲島图 900



萬里江河 千年古樹

們……上一……次……

を表して表して

不要在大堂中。」「好好好!」「十二點」刻前,我們在曹岡答覆勞琳,勞琳道」

風雨懷

五

來的侍者的手中又稱「埋毀」,他們由入而出花陳太也慢得不多,她又把一張百元鈔聚塞入走過一次可一文治也來了,曹冏很快吃了一半,而來了,因此我逐此地。」

少告訴任何人,又不提早最會,兩人出電梯,陳太要他不把

,下樓把房鑰麥出,準備到「龍記」了。 們走呀走的,無處可去,回到酒店,收拾

冬

傳・亚公牛

疑雲重重

人陰謀破壞 這個

子芝 別有實賤

伏在廠裏進行陰謀破壞目中,大都認爲有人潛

学 山 一一

好,不容再有 我們會去查的 辛普森說

擇肥而麼

得他眉皺开流,痛苦、法解開骨年小子的穴白了,試過多種解穴

飲食業

休憇之地

致他的爪匪起來呢?希望早日答覆我們的問題。 然他的爪匪起來呢?希望早日答覆我們的問題,以後,她的肚甲便再沒有長出來了,而且每每在以後,她的肚甲便再沒有長出來了,而且每每在一只後,她的肚甲便再沒有長出來了,而且每每在一只後,她的趾甲便再沒有長出來了,而且每每在一次後,她的趾甲便再沒有長出來了,而且每每在一次後,她的趾甲便再沒有長出來了,而且每每在一次後,她的趾甲便再沒有長出來了,而且每每在一次一次,她的趾甲便再沒有長出來了,而且每每在一次一次,她的爪匪起來呢?希望早日答覆我們的出來的

她的一生 ********* 期日到威爆棚,閒日如何道酒家生意好轉。 她是一朵花?

一响,我慈不能地頭露面去當歌舞女郎的 一遍——我恐怕對我的前途會有影 一類類輕輕地說。 一類一個相當規模的藝術歌舞團, 一次一名女主角,姊願意試試麼?」陳 一次一名女主角,姊願意試試麼?」陳 不下去。 不下去。 不下去。 不下去。

話劇、古典舞、時代曲、國技等全的不外我國傳統藝術如黃梅戲、京語片的名旦,全團一共四十多人,術劇團,團中演員有國語片演員。 縣海留良

一一是排練,妳可以自己獨立安排節 們一起排練,妳可以自己獨立安排節

「妳假如有意必加,絕不需要和迴。」胡姬聰了有點意動。「我怎來得及,我還沒和他們一

与起細菌入侵,可能招致2000 等,流出血來。因此,我當的,但牠的爪角時長得過長了的,但牠的爪角時長得過長了的,

京 感着绿 梨園俠

知珠上頭沿

了女兒失踪,到外邊找她去了?遭丈夫也不在家,她吃了一筹,

急了,急得如鍋人何處去了,難

要又恨,感到不管如何解决,自己也仍然脱不了悲剧命理。 是两短,自己将來第維? 是两短,自己將來第維? 是两短,自己將來第維? 也應該回來了,如此潛來,她只希望發來。 是兩短,自己將來第維? 也應該回來了,如此潛來,她只有國來,個人的思想走入了捆頭樹時,很容易自心女兒,十時了,女兒還沒有回來,以前與玉超熱戀,到心女兒,十時了,女兒還沒有回來,以前與玉超熱戀,到心女兒,十時了,女兒還沒有回來,以前與玉超熱戀,到心女兒,十時了,女兒還沒有回來,以前與玉超熱戀,到心女兒,十時了,女兒還沒有回來,以前與玉超熱戀,到心女兒,中時了,如此潛來,她去了何處更使人担心了,也應該回來了,又是倒頭便睡,什麼也不管他,做媽媽的如常是一時,如何能沒失踪。

交之名優,如叫天,路三夜等,成至法場跪送,尚善呼叫天帝「爾前來,我語汝。」叫天答「爾前來,我語汝。」叫天答「爾前來,我語汝。」叫天答」,成至法場跪送,尚善呼叫天答」,以其語發之。例子手等索銀四出二百両以完事。 以此天言一切惟我是問。專刑出二百両以完事。 以此時候,向有何言,請大出二百両以完事。 以此時候,向有何言,請大出二百両以完事。 以此天答,如叫天,路三夜等

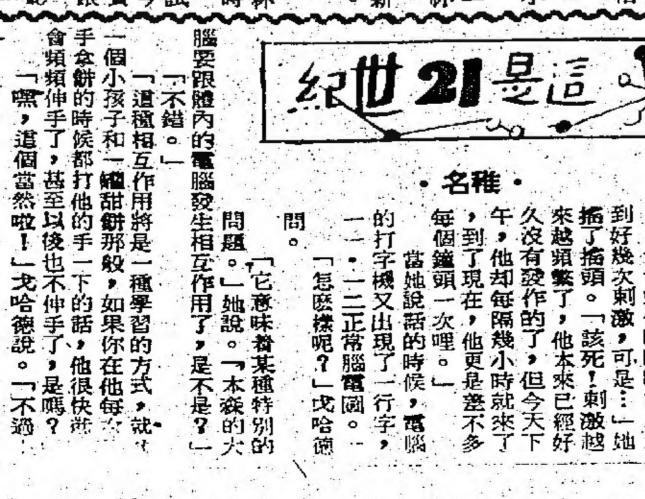
替雀鳥修甲プ

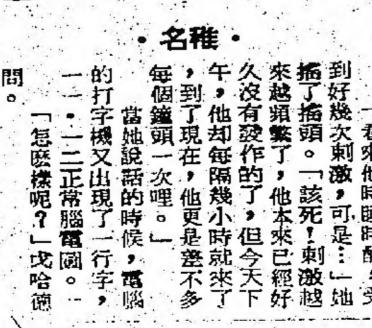
息上岸,同家探望家人,或作其他們編排值班表——在遊艇不出海的,教他們修理機器。

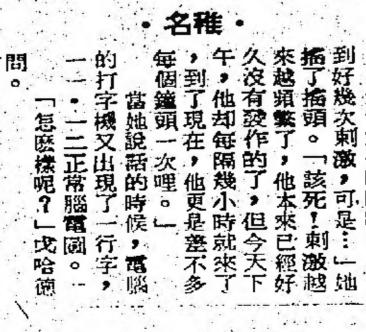
RXX3

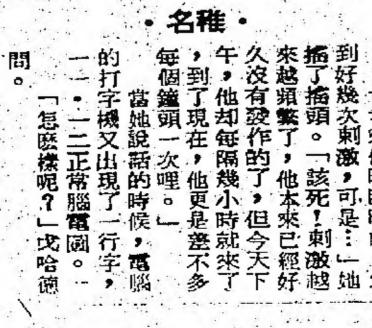
· 樹話遊 高聲,說 與 強明 完 發 地明 把 **恤,驟**布短 健美,頭髮 上跳舞,或長期遊艇去 珊,並沒什 多雙內罕的匠師打望自己。 女兒。」安瑪的聲音很响。 女兒。」安瑪的聲音很响。 女兒。」安瑪的聲音很响。

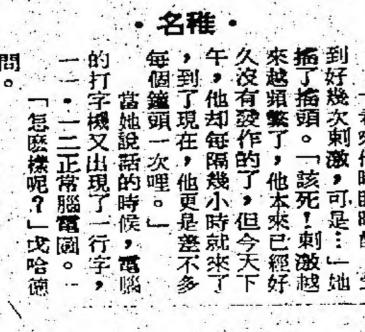
大山來了,正

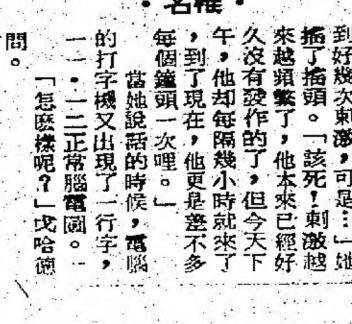




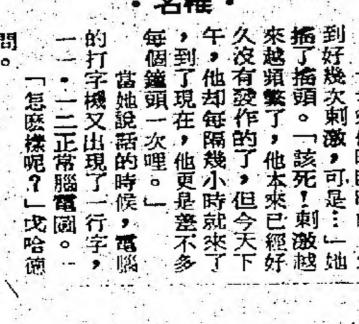


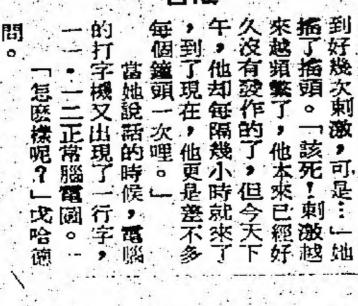












			• 3	3稚	•	11. 1		
間。		的打	個	到:	F 久	越	J	好
1		148	當鐘頭	現去	1 7	鐅	頭	次
	<u>स्</u>	141.	說不可以一次理	. 7	品田	,	- 1	ŒΧ
1	腦	3	時 o 候 —	更月	キ但	本來	化	见,
p.	3 0	字 '	酒	不3	党大大下	FIS	波	<u></u>
15		,	lj.ca	30	۲	N.L.	112	<u>уш</u>
		: :						